

Hotel – restaurant Empòrium, 2019  
c/ Santa Clara, 31 17486 Castelló d'Empúries  
tel. +34 972 25 05 93  
[www.emporiumhotel.com](http://www.emporiumhotel.com)



Il·lustracions de les portades - Ralph Bernabei.

Selecció del contingut - Joan i Màrius Jordà i Giró.

Disseny gràfic - Estudio Calamar.

Idea original - Salvador, Joan i Màrius Jordà & Ralph Bernabei.

Aquesta carta de vins s'ha acabat d'imprimir el dia 8 de gener de 2019.

Essent també el 8è dia de l'any en el calendari gregorià, quedant 357 dies per finalitzar l'any i 358 en els anys de traspàs.

La tipografia utilitzada ha estat Centaur.

*gràcies a tots els amics i amants del món del vi*

*que han fet possible la realització d'aquesta carta*

petits. mitjans. grans productors, artesans i personatges

ampolles. varietats. vinyes singulars

climes. indrets. paisatges infinits

el cicle immutable de les estacions... la tardor – la verema

aficionats. avessats. professionals del món vitivinícola

colors. olors. tactes. emocions

*tots aplegats en un llibre...*

a H<sub>2</sub>O

aigua

- 4 aigua natural
- 5 aigua amb gas

aigua **natural**

**Les Creus**, Maçanet de Cabrenys. Aigua mineral natural

L'aigua de les Creus neix a Maçanet de Cabrenys a l'extrem nord oest de l'Alt Empordà. Es tracta d'una aigua mineral natural que prové de la neu fosa sobre el granit de la serralada axial del Pirineu a 2000 m d'alçacada.

0,5l. 3,50

1l. 4,50

**Aigua de Vilajuïga**, Vilajuïga. Aigua mineral carbònica natural / gas carbònic afegit  
El manantial d'aigua de Vilajuïga neix al peu de la Serra de la Verdera que forma part del massís del Cap de Creus. La deu es troba a la població de Vilajuïga, a l'Alt Empordà. Es tracta d'una aigua declarada minero – medicinal la qual té gas natural.

0,5l. 3,78

1l. 5

0,5l. 3,50

1l. 5

**Vichy Catalán 1881**, Caldes de Malavella. Aigua mineral natural amb gas carbònic afegit  
Es tracta d'una aigua que brolla espontàniament a 60°C amb el seu propi gas carbònic en el manantial Vichy Catalán a Caldes de Malavella. És una aigua amb propietats minero – medicinals que contribueix a disminuir el risc de patir malalties cardiovasculars.

0,75l. 5,25

**Malavella**, Caldes de Malavella. Aigua mineral amb gas carbònic afegit  
L'aigua de Malavella és una aigua mineral natural carbònica d'origen termal que neix a la població de Caldes de Malavella.

0,750l. 4,75

**San Pellegrino**, San Pellegrino Terme, Itàlia. Aigua mineral amb gas carbònic afegit  
L'aigua de San Pellegrino és una aigua mineral amb gas afegit que prové d'uns 400 metres de profunditat entre sòls volcànics i que brolla a una temperatura de 22°C.

1l. 5,75



# C

cerveses

- 8 alta fermentació
- 8 baixa fermentació

## alta fermentació

Les cerveses d'alta fermentació, denominades també ale, són aquelles cerveses les quals fermenten a una temperatura entre 14 i 15°C de 3 a 6 dies. Durant aquest procés el llevat puja a la superfície del recipient de fermentació. La segona fermentació es realitza entre 4 i 5°C. Aquestes cerveses tenen un gust afruitat i una aroma de fermentació. Aquestes cerveses reben diversos noms: *bitter ale*, *brown ale*, *pale ale*, *stout* (*bitter*, *milk*, *russian*), *trappense* o *trappiste*, *dusseldorfer*, *kolsch* i *season*.

## alta fermentació cervesa artesanal

**Keks**, Fontanilles. Catalunya. 3,5%.

Malta d'ordi, fajol, flocs de civada, llúpols, aigua i llevats.

Aquesta cervesa rossa ale és la primera cervesa de fajol de la Garrotxa. Es tracta d'una cervesa que degut a què ha estat refermentada en ampolla pot presentar pòsit per la presència de llevats.

0,33 l. 4,40

**Moska de Girona Torrada**, Sarrià de Ter. Catalunya. 6 %.

Aigua, malta d'ordi, flocs de civada, llúpols i llevat.

Aquesta cervesa negra tipus ale posseeix un color marró cafè sense massa intensitat. S'hi poden percebre pòsits encara que no molesten. El carbònic és escàs i ben integrat. Hi destaquen aromes de torrat amb notes de regalèssia, cereals i llevats; també s'hi poden denotar aromes de cafè, prunes, caramel i mel.

0,33 l. 4,40

## baixa fermentació

Les cerveses de baixa fermentació, denominades també lager, són aquelles cerveses les quals fermenten a una temperatura entre 5 i 14°C de 7 a 10 dies. El llevat baixa i es diposita al fons de la cuba. La segona fermentació es produeix a una temperatura entre 0 i 2°C. La cervesa resultant és més neutra en aromes a llúpols i malta. Aquestes cerveses reben diverses noms: *bock*, *doppelbock*, *múnich* o *münchener* (*dunkell* o *hell*), *dortmunder*, *marzenbier* i *pilsen*.

## baixa fermentació cervesa artesanal

**Moska de Girona Rossa**, Sarrià de Ter. Catalunya. 4,4 %.

Aigua, malta d'ordi, llúpols i llevat.

La Moska de Girona Rossa és una cervesa tipus lager d'aspecte tèrbol amb una escuma poc persistent. Aquesta cervesa posseeix un bon equilibri de notes amargues molt suaus. En nas desprèn aromes de flors de llúpols i llevats.

0,33 l. 4,40

## baixa fermentació cervesa especial

**Estrella Damm**, Barcelona. Catalunya. 5,4%.

Malta d'ordi, aigua i llúpols.

L'Estrella Damm és una cervesa rossa lager la qual és la culminació de l'experiència centenària en l'elaboració de cerveses des que l'any 1876 August Kuentzmann Damm va fundar la companyia de cerveses Damm.

0,33 l. 3

10% d'i.v.a. inclòs

8



**Estrella Damm Inèdit**, Barcelona. Catalunya. 5,4%.

Malta d'ordi i blat, aigua, taronja, coriandre i regalèssia.

Cervesa elaborada a través d'un cupatge d'espècies i d'unes moltes de civada i blat especial que dona com a resultat una cervesa lleugerament turbulenta, afruitada i amb notes florals. Es tracta d'una mescla entre una cervesa lager i una cervesa ale.

0,5l. 7,70

**A.K. Damm**, Barcelona. Catalunya. 5,4%.

Malta d'ordi pura, aigua i llúpols recent tallats.

Aquesta cervesa premium lager és elaborada amb el mètode alsacià. Es tracta d'una cervesa d'aromes suaus de cereals i llúpols, suau gust i un post gust lleument amarg.

0,33 l. 4,50

**Moritz**, Barcelona. Catalunya. 5,4%.

Aigua de Font d'Or del Massís del Montseny – Guilleries, flors de llúpols aromàtic de Saaz.

Aquesta cervesa s'elabora a la Ronda de Sant Antoni de la ciutat comtal de Barcelona. S'elabora segons com s'elaborava aquesta cervesa originalment, nascuda l'any 1856 de la mà de Louis Moritz, un alsacià afincat a Barcelona, amb l'ús de tancs de baixa altura i pressió que milloren l'acció del llevat.

0,33 l. 4,50

**Aigua de Moritz**, Barcelona. Catalunya. 0,0%.

Aigua de Font d'Or del Massís del Montseny – Guilleries, flors de llúpols aromàtic de Saaz.

Aquesta cervesa sense alcohol s'elabora únicament amb aigua de Font d'Or. Es tracta d'una cervesa afruitada, amb aromes de fruites carneses i blanques, de gust suau i poc amargant.

0,33 l. 4,50

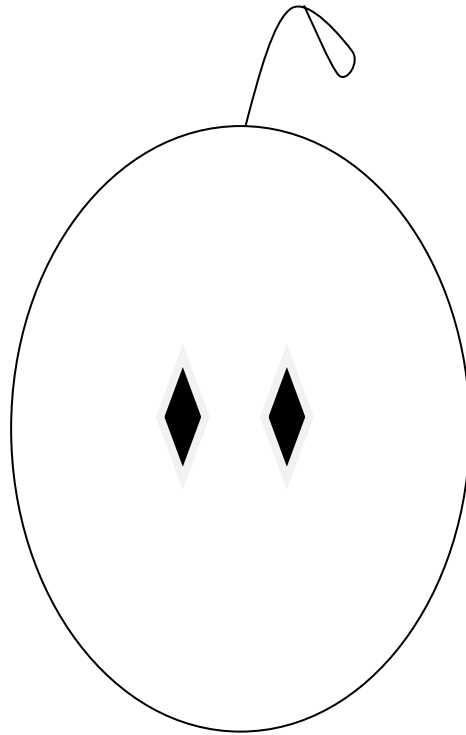
**baixa fermentació cervesa extra strong**

**Voll - Damm**, Barcelona. Catalunya. 5,4%.

Malta d'ordi, aigua i llúpols.

Cervesa d'estil *Märzenbier* que va néixer a Baviera. El seu origen l'hem de buscar en l'afany d'obtenir una cervesa capaç de suportar l'estiu a través de doblar la quantitat de malta. D'aquesta manera s'obté una cervesa amb cos.

0,33 l. 3,50



**S**

sucs de fruita

## sucs de fruita

A partir de les millors fruites del nostre Empordà elaborem uns suc de fruita on es pugui apreciar la naturalesa de cada fruit, la seva acidesa, la seva dolçor, un plaer pels sentit.

## sucs de fruita

### l·limonada de llimones Verna

3,69

Del gènere *citrus*, de la família de les rutàcees, té el seu origen a la zona compresa entre l'Himalàia i el sud de la Xina. Al segle XII va arribar a la conca Mediterrània d'on es va estendre a les altres zones. Aquest fruit floreix i fructifica al llarg de tot l'any. Té un alt valor vitamínic ric en vitamina C i també les pròpies del grup B. Les llimones utilitzades per l'elaboració d'aquest suc són la Verna, una varietat de llimona molt importatnt a Europa. Es tracta d'un tipus de llimona allargada, amb els extrems punxeguts, sense gairebé cap pipeta i amb una acidesa baixa.

### Suc de taronja València natural

6,60

De la família de les rutàcees, de la qual pertanyen els cítrics, s'en coneixen prop de 1600 espècies diferents intregrades en 150 gèneres. La taronja pertany al gènere *citrus* i el seu origen el trobem al sud-est asiàtic. La taronja va ser introduïda a la conca Mediterrània pels portuguesos a mitjans del segle XVI. En el mercat actual es distingeixen 4 grups principals de taronja: *navelk*, *comuna*, *sanguínia* i *dolça*. La taronja que utilitzem per l'elaboració d'aquest suc és la València, que és la més important de ls taronges comunes. Té un sabor lleugerment àcid i aromàtic, és molt sucosa i té poques llavors.

### Suc d'arç negre de la Cerdanya

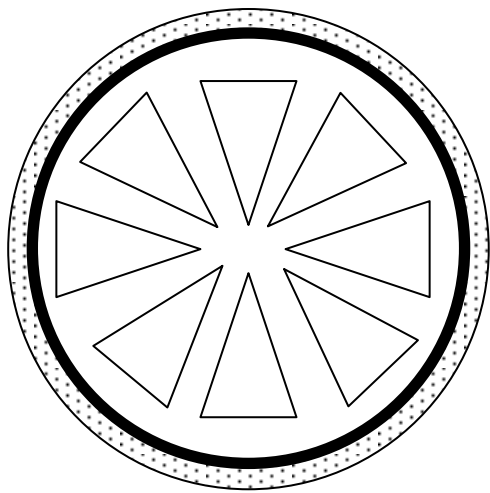
3,69

De la família de les ericàcees va aparèixer de forma silvestre a Euroàsia i Amèrica del Nord. De color blau fosc, és el fruit d'un arbust. El seu suc de color vermell fosc i amb un intens poder colorant és molt saludable degut al seu alt contingut de substàncies bioactives i tanins. També té un alt contingut de substàncies minerals, oligoelements (calci, ferro, potassi, fòsfor, zinc, crom i manganès), és antiinflamatori i redueix els nivells de colesterol.

### Suc de pomes Royal Gala de Vilamacolum

3,69

Probablement el seu origen es troba a l'antiga Pèrsia. Hi ha més de 20000 varietats, de les quals tant sols s'en comercialitzen de 10 a 20 varietats. La major part de les pomes són mutacions i es tracta d'una de les fruites més apreciades i consumides. Les varietats més acceptades al mercat són la *Gala*, *Elstar*, *Jonagold* i *Braeburn*. La varietat de poma d'aquest suc que ens ocupa és la *Royal Gala*, una varietat de tamany compacte, sucosa i saborosa. Es tracta d'una mutació neozelandesa de la *Gala*, molt dolça, saborosa i aromàtica, després de la disgregació de l'àcid esdevé ràpidament insípida.



**V**

**vermut**



## vermut

El vermut és un vi aromatitzat amb substàncies vegetals que li donen un tast amarg. El seu origen el trobem al 460 a.C. però no és fins a finals del segle XVIII quan els germans Luigi i Giuseppe Cora van industrialitzar la preparació del vermut en el Piemont com a beguda d'aperitiu. Per la seva elaboració es poden utilitzar diferents plantes i parts de vegetals per aromatitzar, com per exemple plantes senceres o fulles (marduix, melissa, orenga, etc), arrels (angèlica, genciana, etc), fruits (celiandre, anís estrellat, nou moscada, etc), flors (clau d'espècies, camamilla, etc), escorça i fusta (quina, canyella, etc). S'elabora a través d'una maceració o dissolució d'extractes de plantes i es deixa reposar per tal que es clarifiqui i s'assimilin les aromes. Podem trobar diferents tipus de vermuts segons la proporció de sucre, així podem distingir entre dolç, amb una proporció de sucre que oscil·la entre el 12% i el 20%; o el sec, amb una proporció de sucre que oscil·la entre el 3% i el 5% de sucre. D'altra banda, també podem distingir entre vermut negre i vermut blanc.

## vermut blanc

### Vermut Falset reserva

Agrícola Falset – Marçà 0,75 l. 4,50

### Yzaguirre

Celler Sort del Castell. Reus – El Morell 0,75 l. 4,50

### Vermouth Perucchi

Montana – Perucchi. Badalona 0,75 l. 6,60

### Martini bianco

Martini. Torino 0,75 l. 4,50

### Martini extra dry

Martini. Torino 0,75 l. 4,50

## vermut negre

### De Muller reserva especial

De Muller. Tarragona 0,75 l. 4,50

### Yzaguirre reserva

Celler Sort del Castell. Reus – El Morell 0,75 l. 4,50

### Yzaguirre 1884 selecció

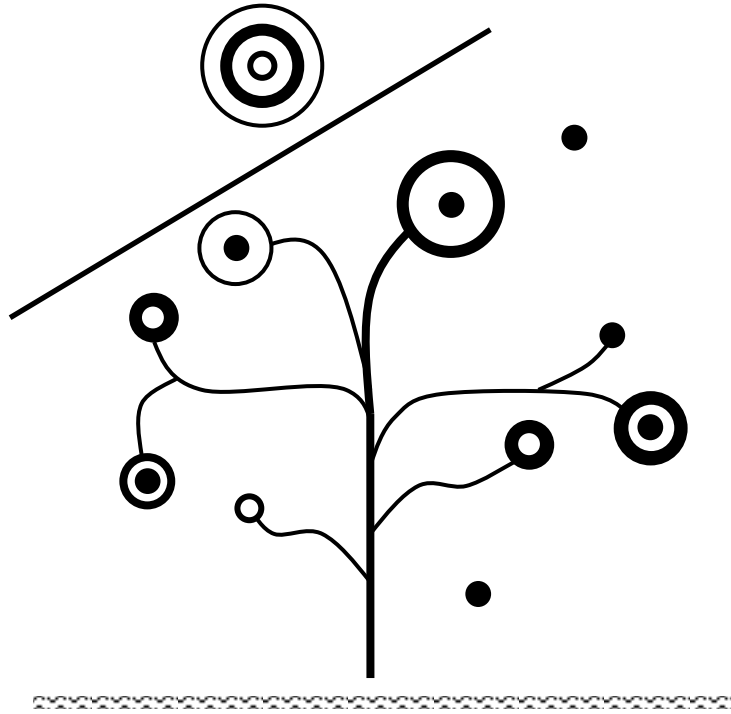
Celler Sort del Castell. Reus – El Morell 0,75 l. 6,60

### Vermouth Perucchi gran reserva

Montana – Perucchi. Badalona 0,75 l. 6,60

### Martini rosso

Martini. Torino 0,75 l. 4,50





v g

vins generosos

D'Espanya

Catalunya

19 d.o. Empordà

19 d.o. Alella

20 d.o. Tarragona

Andalusia

20 d.o. Jerez – Xerès – Sherry

Comunitat Valenciana

22 d.o. Alacant



## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà es troba al nord-est de Catalunya. Les vinyes es troben al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són de pissarres, granítics i sorrenes-argilosos. La pluviometria és més aviat baixa, té una alta insolació i vents violents, ja que *la Tramuntana* bufa amb gran força. Els vins generosos que s'hi produeixen són vins rancis de soleres elaborats a base de garnatxa roja i garnatxa blanca.

### alt empordà

#### Masia Pairal Can Carreras vi ranci solera 1994

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Garnatxa roja i garnatxa blanca

0,5l. 4,40 25,30

#### Sereno\* solera 2009

\*la vinyeta. Mollet de Peralada

Garnatxa roja

0,5l. 4,40 23,10

### d.o. Alella

Aquesta denominació d'origen es troba a la zona nord de Barcelona, entre el Maresme i el Vallès. El clima és mediterrani amb una important influència de la serralada litoral que protegeix dels vents i condensa l'humiditat del mar. Hi ha sòls argilosos situats a la part interior de la serralada; i sòls de sauló prop del mar amb alta permeabilitat i gran capacitat per retenir els rajos solars per una major maduració del raïm.

Aquest vi generós es comença a elaborar a principis del segle XX i és conegut per tothom amb el nom de "gualda", que fa referència al color de la càpsula de l'ampolla original. El vi s'elabora amb pansa blanca amb criança oxidativa, de *soleres i criaderes*.

### alella marfil

#### Alella Legitimo 1968

Bodega Cooperativa "Alella Vinícola"

Pansa blanca

0,75l. 8,80 56,10



## d.o. Tarragona

Aquesta denominació d'origen la comprenen les comarques de l'Alt Camp, Baix Camp, Tarragonés i Ribera d'Ebre. El clima és mediterrani amb hiverns suaus i estius càlids. Els sòls són calcaris i pedregosos.

## Andalusia

### d.o. Jerez – Xerès – Sherry

Aquesta denominació d'origen es troba a la província de Cadis. El clima és càlid amb influències atlàntiques. Els sòls anomenats *albarizas* són rics en calci, argiles i silici. Cal diferenciar diferents tipus de vi en funció del seu origen i elaboració. D'aquesta manera existeixen els vins finsos i manzanillas que tenen un color groc palla i es caracteritzen pels seus matisos salins i la seva criança biològica. Una derivació dels anteriors vins són els amontillados els quals tenen una criança biològica i oxidativa. També cal destacar els vins olorosos amb una criança totalment oxidativa.

### De Muller Ranci Sec

De Muller

Garnatxa negra i samsó

0,75 l. 4,40 23,10

### jerez – xerès – sherry fino

#### Tio Pepe en rama

González Byass

Palomino

0,75 l. 5,00 22,00

#### 2 Palmas

González Byass

Palomino

0,75 l. 8,00 42,90

#### Puerto José Luis González Obregón

Emilio Lustau

Palomino

0,75 l. 4,40 18,70

#### La bota de fino Macharnudo Alto nº54

Equipo Navazos

Palomino

0,75 l. 6,05 35,20

#### Antique Fino Fernando de Castilla

Bodegas Rey Fernando de Castilla

Palomino

0,75 l. 6,05 35,20

#### La Panesa

Emilio Hidalgo

Palomino

0,75 l. 7,70 39,60

#### Coquinero

Osborne

Palomino

0,75 l. 5,00 19,80

10% d'i.v.a. inclòs



jerez – xerès – sherry **manzanilla**

**Pastrana manzanilla pasada**

Bodegas Hidalgo La Gitana

Palomino

0,75 l. 5,50 30,80

**Manzanilla Papirosa**

Emilio Lustau

Palomino

0,75 l. 4,40 18,70

**Manzanilla La Gitana**

Bodegas Hidalgo La Gitana

Palomino

0,75 l. 4,40 18,70

jerez – xerès – sherry **amontillado**

**Príncipe**

Barbadillo

Palomino

0,75 l. 4,86 27,00

**Cuatro Palmas**

González Byass

Palomino

0,75 l. 20,20 121,00

jerez – xerès – sherry **oloroso**

**Puerto José Luis González Obregón**

Emilio Lustau

Palomino

0,5 l. 5,50 30,80

**Su Majestad vors**

Valdespino

Palomino

0,375 l. 17,60 78,10

**Pata de Gallina**

Emilio Lustau

Palomino

0,75 l. 8,80 46,20

**San Rafael**

Barbadillo

Palomino

0,75 l. 5,50 34,10



jerez – xerès – sherry **palo cortado**

### **Obispo Gascón**

Barbadillo

Palomino

0,75 l. 7,70 50,60

## **Comunitat valenciana**

### **d.o. Alacant**

Aquesta denominació d'origen es troba a la província d'Alacant. Engloba un clima mediterrani a la costa i clima continental a l'interior. Els sòls són calcaris. El vi generós de la zona, el fondillón, s'havia oblidat fins als anys 50 quan la família Poveda el va recuperar gràcies al descobriment d'una bota de fondillón que pertanyia a Juan Maissonave i que va descobrir Eleuterio Llorca. Aquest vi elaborat amb monastrell i amb una criança mínima de 10 anys prové de raïms que han estat deshidratats i premsats per posteriorment fermentar.

### **Casta Diva Fondillón 1996**

Bodegas Gutierrez de la Vega

Monastrell

0,75 l. 14,30 107,80

Hotel – restaurant Empòrium, 2019  
c/ Santa Clara, 31 17486 Castelló d'Empúries  
tel. +34 972 25 05 93  
[www.emporiumhotel.com](http://www.emporiumhotel.com)



Il·lustracions de les portades - Ralph Bernabei.

Selecció del contingut - Joan i Màrius Jordà i Giró.

Disseny gràfic - Estudio Calamar.

Idea original - Salvador, Joan i Màrius Jordà & Ralph Bernabei.

Aquesta carta de vins s'ha acabat d'imprimir el dia 8 de gener de 2019.

Essent també el 8è dia de l'any en el calendari gregorià, quedant 357 dies per finalitzar l'any i 358 en els anys de traspàs.

La tipografia utilitzada ha estat Centaur.

*gràcies a tots els amics i amants del món del vi*

*que han fet possible la realització d'aquesta carta*

petits. mitjans. grans productors, artesans i personatges

ampolles. varietats. vinyes singulars

climes. indrets. paisatges infinits

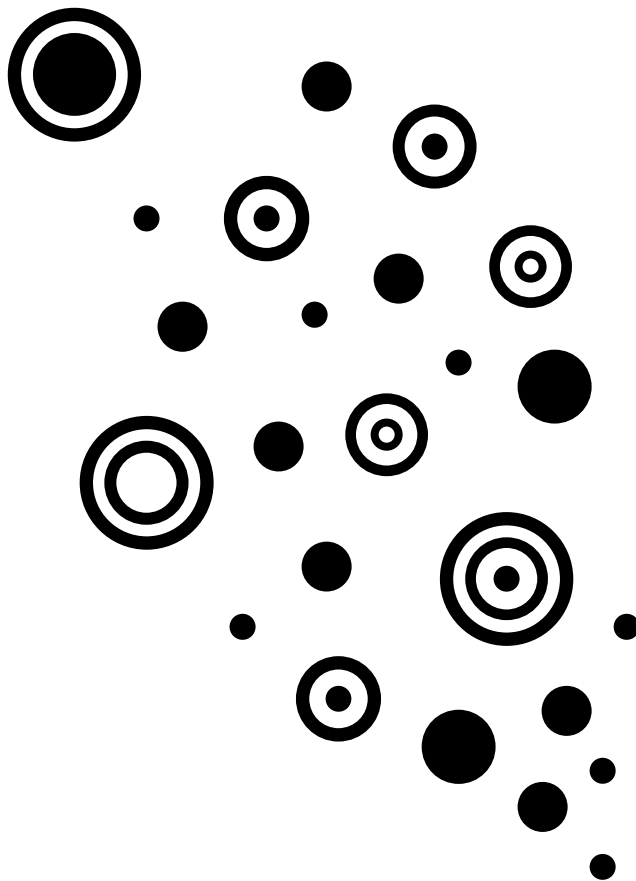
el cicle immutable de les estacions... la tardor – la verema

aficionats. avessats. professionals del món vitivinícola

colors. olors. tactes. emocions

*tots aplegats en un llibre...*





v e

vins escumosos

D'Espanya

Catalunya  
28 d.o. Empordà  
28 d.o. Cava  
30 d.o. Penedès

De França

Champagne  
31 a.o.c. Champagne

Dels Estats Units

California  
32 a.o.c. Sonoma Carneros

## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà es troba al nord-est de Catalunya. Les vinyes es troben al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són de pissarres, granítics i sorrencs-argilosos. La pluviometria és més aviat baixa, té una alta insolació i vents violents, ja que *La Tramuntana* bufa amb gran força.

### d.o. Cava

L'origen del cava l'hem de buscar durant l'esplendor de la viticultura catalana, a mitjans del s. XIX. Gràcies als estudis de microbiologia de Louis Pasteur aplicats al vi es va poder controlar la segona fermentació a dins de l'ampolla, i el descobriment del suro va permetre que les ampolles no perdessin el gas carbònic. Per elaborar el cava s'utilitza el macabeu, el xarel·lo i la parellada, també el chardonnay; pels caves rosats s'utilitza la garnatxa negra, el monastrell, la pinot noir i el trepat. La concentració de la producció de cava es troba al Penedès, però també se'n produeix arreu de Catalunya, la Rioja, Aragó, València i Badajoz

10% d'i.v.a. inclòs

### alt empordà

#### Krémant 2015

Masia Serra. Cantallops

Garnatxa blanca. Brut Nature

0,75 l. 29,70

#### L'efervescent 2016

Celler Arché Pagès. Capmany

Garnatxa negra. Brut Nature Ancestral

0,75 l. 37,40

#### Les Fades del Granit 2017

Còsmic Vinyaters · Salvador Batlle Barrabeig. Agullana

Garnatxa roja. Brut Nature Ancestral

0,75 l. 38,50

### cava alella

#### Mirgin Laietà Rosé 2015

Alta Alella

Monastrell. Brut Nature

0,75 l. 33,00

#### Mirgin Opus 2013

Alta Alella

Chardonnay i pansa blanca. Brut Nature. Paratge Qualificat Vallcirera

0,75 l. 44,00

#### Mirgin Exeo 2014

Alta Alella

Pansa blanca i chardonnay. Brut Nature. Paratge Qualificat Vallcirera

0,75 l. 62,70

### cava penedès

#### Palau reserva 2013

Peracaula

Macabeu, xarel·lo i parellada. Brut Nature

0,75 l. 26,40

#### Celestial gran reserva 2010

Peracaula

Xarel·lo i chardonnay. Brut Nature

0,75 l. 33,00

**Llopart Brut Nature reserva 2012**

Llopart

Macabeu, xarel·lo, parellada i chardonnay. Brut Nature

0,75 l. 23,10

**Leopardi 2011**

Llopart

Macabeu, xarel·lo, parellada i chardonnay. Brut Nature

0,75 l. 33,00

**Gramona III Lustros gran reserva 2010**

Bodegas Gramona

Xarel·lo i macabeu. Brut Nature

0,75 l. 44,00

**Cuvée D.S. 2008**

Freixenet

Macabeu, xarel·lo i parellada. Brut

0,75 l. 24,20

**Cuvée de Prestige Trepát 2015**

Freixenet

Trepát. Brut rosat

0,75 l. 19,80

**Finca El Coster Gran Codorniu 2009**

Codorniu

Pinot noir. Brut

0,75 l. 74,80

**Juvé & Camps Pinot Noir 2012**

Juvé &amp; Camps

Pinot noir. Brut

0,75 l. 31,90

**Kripta 2006**

Agustí Torelló i Mata

Macabeu, parellada i xarel·lo.

0,75 l. 64,90

## d.o. Penedès

El Penedès, situat al centre de Catalunya, és una zona on els rius Foix i l'Anoia reguen les terres de sòls profunds, permeables i pobres en matèria orgànica. Els vins escumosos s'elaboren amb macabeu, xarel·lo, parellada i chardonnay; pels caves rosats s'utilitza la garnatxa negra, el monastrell, la pinot noir i el trepat.

### Assamblatge de Colet 2013

Colet

Pinot noir i chardonnay. Extra brut rosat

0,75 l. 36,30

### Vardon Kennett Cuvée Esplendor 2013

Vardon Kennett

Pinot noir, chardonnay i xarel·lo. Brut

0,75 l. 50,60

## FRANÇA

### Champagne

#### a.o.c. Champagne

La Champagne està situada al nord-est de França, entre el riu Marne, la seva vall i la Ardenne. Les vinyes es troben conreades sobre sòls profunds calcaris als vessants dels turons i muntanyes. Aquests terrenys són molt àcids, amb pH molt elevats, que són els culpables de l'acidesa del raïm. Les varietats autoritzades per l'elaboració del champagne són el chardonnay, la pinot noir, la pinot meunier, petit meslier, fromenteau, pinot blanc i arbanne.

#### champagne bouzy

##### **Benoît Lahaye Blanc de Noirs**

Earl Benoît Lahaye

Extra brut

0,75 l. 66,00

#### champagne cumières

##### **Georges Laval Cumières premier cru**

Georges Laval

Brut

0,75 l. 78,10

#### champagne le Mesnil-sur-Oger

##### **Cuvée Mesnillesime Blanc de Blancs Grand Cru 2009**

Guy Charlemagne

Brut

0,75 l. 89,10

#### champagne poliset

##### **Marie Courtin - Concordance 2014**

Dominique Moreau

Extra Brut

0,75 l. 80,30

#### champagne reims

##### **Cristal 2007**

Louis Roederer

Extra Brut

0,75 l. 199,10

champagne **ville sur arce**

**Portlandia Val' Frison - Sélection de Terroir 2014**

Earl Frison de Marne

Brut nature 0,75 l. 70,40

champagne **villers-aux-noeuds**

**Les Hauts Meuniers Vieilles Vignes 2011**

Emmanuel Brochet

Extra Brut 0,75 l. 117,70

champagne **vertus**

**Paul Goerg Blanc de Blancs 1er Cru**

Paul Goerg

Brut 0,75 l. 55,00

**Larmendier - Bernier Rosé de Saignée Premier Cru**

Larmendier - Bernier

Extra Brut Rosé 0,75 l. 72,60

ESTATS UNITS

**California**

**a.o.c. Sonoma Carneros**

Es tracta d'una de les regions vitivinícoles més importants dels Estats Units que va nèixer el 1983. Es troba entre San Francisco, Main County, i la costa Est i Nord. És una zona amb terrenys argilosos i calcaris amb un clima fred que afavoreix el conreu del chardonnay, el pinot noir i els vins escumosos.

**sonoma carneros**

**Carneros Cuvée 2003**

Gloria Ferrer caves

Pinot Noir i chardonnay. Brut 0,75 l. 67,10

10% d'i.v.a. inclòs





v b

vins blancs

D'Espanya

Catalunya  
36 d.o. Empordà  
38 d.o. Alella  
38 d.o. Costers del Segre  
38 d.o. Penedès  
39 d.o.q. Priorat  
39 d.o. Terra Alta

Castella i Lleó  
40 v.t. de Castilla i León  
40 d.o. Rueda

Galícia  
41 d.o. Rías Baixas  
42 d.o. Ribeira Sacra  
42 d.o. Ribeiro  
42 d.o. Valdeorras

Rioja  
43 d.o.ca. Rioja

D'Alemanya

44 Franken  
44 Mosel – Saar – Ruwer  
44 Nahe  
45 Palatine  
45 Rheingau  
45 Rheinhessen

D'Àustria

46 Wachau

De França

Alsàcia  
47 a.o.c. Alsace

Bourgogne - Yonne  
47 a.o.c. Chablis

Bourgogne – Côtes de Beaune  
48 a.o.c. Meursault  
48 a.o.c. Chassagne-Montrachet

Côte Chalonnaise  
49 a.o.c. Mercurey

Jura  
49 a.o.c. Côtes du Jura

Languedoc – Roussillon  
49 a.o.c. Côtes du Roussillon et Villages

Loire - Central  
50 a.o.c. Sancerre

Loire – Touraine  
50 a.o.c. Cour - Cheverny

Pouilly – sur - Loire  
50 a.o.c. Pouilly – Fumé

Rhône – meridional  
51 a.o.c. Châteauneuf-du-Pape

Rhône – septentrional  
51 a.o.c. Saint Joseph

D'Itàlia

Trentino  
52 i.g.t. Vigneti delle Dolomiti

## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà es troba al nord-est de Catalunya. Les vinyes es troben al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són de pissarres, granítics i sorrenco-argilosos. La pluviometria és més aviat baixa, té una alta insolació i vents violents, ja que *la Tramuntana* bufa amb gran força. Aquests s'elaboren bàsicament amb chardonnay, xarel·lo, macabeu i garnatxa blanca.

### alt empordà

#### **Perafita Picapoll 2017**

Celler Martín Faixó. Cadaqués

Picapoll

0,75 l. 23,10

#### **Quinze Roures 2017**

Celler Espelt. Vilajuïga

Garnatxa blanca i garnatxa roja

0,75 l. 23,10

#### **Singulars vinyes velles I.I3 2015**

Mas Llunes. Garriguella

Samsó blanc

0,75 l. 33,00

#### **Edith 2016**

Cellers d'en Guilla. Delfià

Garnatxa roja

0,75 l. 28,60

#### **Flor d'Albera 2016**

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Moscat d'Alexandria

0,75 l. 23,10

#### **Masia Carreras blanc 2015**

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Garnatxa blanca, garnatxa roja, picapoll, samsó blanc, samsó roig

0,75 l. 28,60

#### **Caminante 2017**

Terra Remota. Sant Climent Sescebes

Garnatxa blanca, chenin i chardonnay

0,75 l. 36,30

#### **Les Dòmines 2016**

Celler cooperatiu d'Espolla. Espolla

Samsó blanc

0,75 l. 28,60

#### **Ull de Serp – Finca la Closa 2016**

Celler Arché Pagès. Capmany

Macabeu

0,75 l. 36,30

**Vinya de l'hort 2017**

Celler Marià Pagès. Capmany

Garnatxa blanca i moscat d'alexandria

0,75 l. 14,30

**Camí de Cormes 2017**

Celler Roig Parals. Mollet de Peralada

Garnatxa roja

0,75 l. 34,10

**Ctònia 2017**

Masia Serra. Cantallops

Garnatxa blanca

0,75 l. 37,40

**Blanc dels Aspres 2017**

Vinyes dels Aspres. Cantallops

Garnatxa blanca

0,75 l. 28,60

**Baseia 2013**

Vins de Taller. Siurana

Viogner i marsanne

0,75 l. 30,70

**Baseia 2017**

Vins de Taller. Siurana

Viogner

0,75 l. 38,50

**baix empordà****Clos d'Agón 2013**

Mas Gil. Calonge

Viogner, marsanne i roussanne

0,75 l. 49,50

## d.o. Alella

La denominació es troba al nord de Barcelona. Els sòls són d'origen sorrenc amb terrenys de sauló, terreny sorrenc de naturalesa granítica. El clima de la zona és mediterrani.

### Cau d'en Genís 2015

Alta Alella		
Pansa blanca	0,75 l.	33,00

## d.o. Costers del Segre

Es troba a la província de Lleida. Hi ha quatre zones ben diferenciades: Artesa, al nord-oest; Les Garrigues i la Vall del riu Corb, al sud-est; i el Pallars Jussà. El clima és dur amb influències mediterrànies. Els sòls són secs, àrids i amb forta insolació.

### costers del segre pallars jussà

#### Ekam 2017

Castell d'Encús		
Riesling i albariño	0,75 l.	38,50

#### Carisma 2015

Montant i Sell		
Riesling i gewürztraminer	0,75 l.	28,60

## d.o. Penedès

El Penedès, situat al centre de Catalunya, és una zona on els rius Foix i l'Anoia reguen bona part de les terres de sòls profunds, permeables i pobres en matèria orgànica. Els vins blancs de la zona s'elaboren bàsicament amb xarel·lo.

### Gran Caus blanc 2012

Can Ràfols dels Caus		
Xarel·lo, chenin blanc i chardonnay	0,75 l.	25,30

### Aspriu 2011

Celler Pardas		
Xarel·lo	0,75 l.	48,40

### Jean Leon Vinya Gigi 2015

Jean Leon		
Chardonnay	0,75 l.	33,00

### Nun Vinya dels Taus 2016

Cal Raspallet		
Xarel·lo	0,75 l.	57,20

10% d'i.v.a. inclòs

38

### **d.o. Pla de Bages**

Aquesta zona vinícola s'estén en un dels extrems orientals de la depressió central catalana, a la comarca del Bages. El clima és mediterrani de muntanya. Els sòls són franc-argilosos, franc-sorrencs i sorrencs. Els vins blancs s'elaboren amb picapoll.

#### **Nuat 2015**

Masies d'Avinyó  
Picapoll

0,75 l. 39,60

### **d.o.q. Priorat**

Aquesta d.o.q. s'emmarca al centre de la província de Tarragona, prop de la Serra del Montsant. Els terrenys on es troba la vinya són sòls de pissarres amb bon drenatge. El clima és sec i temperat, amb vents secs i unes temperatures mitjanes de 15°C i pluviometria baixa. Els vins blancs s'elaboren principalment amb macabeu i garnatxa blanca.

#### **Artigas 2014**

Bodegas Mas Alta. Vilella Alta  
Garnatxa blanca, macabeu i pedro ximénez

0,75 l. 39,60

#### **Massipa 2015**

Cellers de Scala Dei. Escaladei  
Garnatxa blanca i xenin

0,75 l. 44,00

#### **Aigua de llum 2016**

Celler Vall-Llach. Porrera  
Viogner, garnatxa blanca, moscatell d'alexandria, macabeu i escanyavella

0,75 l. 62,70

### **d.o. Terra Alta**

Es troba al sud-est de Catalunya, a la província de Tarragona. El clima és mediterrani amb influències de continental. Es caracteritza per estius secs i calorosos, i hiverns molt freds. L'índex mitjà de precipitació és de 400 mm. anuals. Els sòls són de tipus calcaris amb textura d'argiles, pobres en matèria orgànica. Els vins blancs són elaborats bàsicament amb garnatxa blanca.

#### **Iercavònia 2016**

Altavins Viticultors  
Garnatxa blanca

0,75 l. 18,70

#### **Lafou Els Amelers 2017**

Lafou celler  
Garnatxa blanca

0,75 l. 23,10

## Castella i Lleó

### vinos de la tierra de **Castilla y León**

Es troba a Castella i Lleó, al centre - nord d'Espanya. Els sòls són pedregosos. El raïm autòcton, el verdejo, encara que també s'hi conrea la chardonnay, les quals ofereixen de caire fruital i modern.

#### **La Orquesta 2014**

Soto y Manrique

Verdejo i chardonnay

0,75 l. 23,10

#### **La misión de Meanade 2014**

Bodegas Menade

Verdejo

0,75 l. 30,80

## d.o. **Rueda**

Es troba a Castella i Lleó, al centre - nord d'Espanya. Els sòls són pedregosos. El raïm autòcton, el verdejo, dona vins moderns i únics en el món. Gairebé tots els vins blancs s'elaboren amb aquesta varietat.

#### **Mantel Blanco 2017**

Álvarez y Díez

Verdejo

0,75 l. 18,70



## Galícia

### d.o. Rías Baixas

Són terres baixes de Galícia properes al mar, amb clima atlàntic. Els sòls són pobres, àcids, sorrencs i prims. Hi ha cinc zones: Val do Salnés, la zona històrica de l'albariño i més plana; Condado do Tea, zona muntanyosa on el vins tenen com a mínim un 70% d'albariño i treixadura; O'Rosal, la zona més càlida amb terrasses fluvials, els vins han de tenir un mínim d'un 70% d'albariño i loureiro; Soutomaior, on s'elaboren monovarietals d'albariño; i Ribeira do Ulla, on hi predominen els vins negres.

#### rías baixas o'rosal

##### Altos de Torona 2016

Bodegas Altos de Torona  
Caiño, albariño i loureiro

0,75 l. 22,00

##### La Mar 2013

Terras Gauda  
Caiño

0,75 l. 35,20

#### rías baixas val do salnés

##### Tras da Viña 2015

Bodegas Zárate  
Albariño

0,75 l. 33,00

##### Leirana 2016

Bodega Forjas do Salnés  
Albariño

0,75 l. 26,40

##### La Comtesse 2015

Pazo de Barrantes  
Albariño

0,75 l. 45,10

#### rías baixas condado do tea

##### Tricó Nicolás 2012

Compañía de Vinos Tricó  
Albariño

0,75 l. 37,40

### **d.o. Ribeira Sacra**

La regió s'estén a llarg de les riberes del riu Miño i Sil al sud de la província del Lugo i la part nord d'Ourense. Té un clima d'influència continental amb sòls d'una alta acidesa, els quals varien molt d'una zona a una altra. La vinya està situada en terrasses a una alçada de 400 – 500 metres. Els vins blancs s'elaboren bàsicament amb godello i dona blanca.

### **d.o. Ribeiro**

Es troba a la part occidental de la província d'Ourense. El clima és de tipus atlàntics. Les precipitacions oscil·len entre els 800 i 1000 mm anuals. Els sòls són granítics, profunds i rics en matèria orgànica, encara que també existeixen sòls de tipus argilós. Els vins blancs s'elaboren a partir de les varietats autòctones treixadura i torrонтès.

### **d.o. Valdeorras**

La denominació d'origen situada al nord-oest de la província d'Ourense. El clima és de tipus continental amb influències atlàntiques. La temperatura mitjana és de 11°C i l'índex de pluges oscil·la entre els 850 i els 1000 mm. anuals. Els sòls són variats: de pissarres poc profunds i rics en sorres; i de terrasses i sediments. Els vins blancs s'elaboren a partir de la varietat godello.

#### **La Pola 2016**

Dominio de Bibei

Godello, albarinyo i dona blanca

0,75 l. 27,50

#### **Viña del Martín Os Pasás 2014**

Luis A. Rodríguez Vázquez

Treixadura, albariño, lado i torrонтès

0,75 l. 30,80

#### **A Pita Cega 2014**

Lagar de Sabariz

Albarinyo, treixadura, loureira, i lado

0,75 l. 59,40

#### **Louro 2017**

Rafael Palacios

Godello i treixadura

0,75 l. 26,40

## La Rioja

### d.o.ca. Rioja

Es tracta d'una zona vinícola situada al nord de la península ibèrica. Hi trobem una gran varietat de sòls i zones climàtiques, tot i tractar-se d'una zona geogràfica reduïda. Els vins blancs s'elaboren bàsicament amb la varietat viura de la qual s'elaboren vins joves, fermentats en bóta o tradicionals de criaça. Són vins saborosos i equilibrats en boca.

### rioja alabesa

#### **Añadas Frías 2013**

Bodegas y viñedos Pujanza

Viura

0,75 l. 88,00

### rioja alta

#### **Valenciso 2016**

Compañía Bodeguera Valenciso

Viura

0,75 l. 30,80

#### **Viña Tondonia reserva 2003**

López de Heredia Viña Tondonia

Viura

0,75 l. 39,60

#### **Viña Pomal Vinos Singulares Tempranillo blanco 2014**

Bodegas Bilbainas

Maturana

0,75 l. 74,80

## ALEMANYA

### Franken

Es troba al centre sud d'Alemanya a la zona de la vall del Maine prop de Würzburg fins a Aschaffenburg. El clima és continental encara que existeixen diferents tipus de microclimes com també de sòls. S'hi produeixen vins de riesling però també de sylvaner.

#### Fürst Birstadter 2013

Gutsabfüllung Weingut Rudolf Fürst

Riesling 0,75 l. 37,40

### Mosel – Saar - Ruwer

Es troba situada al sud-oest d'Alemanya prop dels rius Mosel, Saar i Ruwer. Els sòls són de tipus argilós i de tipus calcaris, i amb una gran inclinació. El clima continental amb poc sol, pluja i boira caracteritza la zona, com també els sòls de pissarra.

#### Abad Maximin Grünhäuser 2015

Maximin Grünhäuser

Riesling 0,75 l. 37,40

#### Schieferterrassen 2016

Heymann - Löwenstein

Riesling 0,75 l. 39,60

### mosel – saar - ruwer grösses gewächs

#### Uhlen "Roth Lay" 2015

Heymann - Löwenstein

Riesling 0,75 l. 79,20

### Nahe

Aquesta regió es troba situada a la riba del riu Nahe orientada al sud. Els sòls són de basalt, quarcita, pissarra, pedra sorrosa i pòrfid engrunat. Aquesta zona també es caracteritza per vinyes conreades en fortes pendents.

#### Tonschiefer 2016

Dönnhoff

Riesling 0,75 l. 38,50

### nahe grösses gewächs

#### Hermannshöhle 2012

Dönnhoff

Riesling 0,75 l. 79,20

10% d'i.v.a. inclòs

44

## Palatine

El palatinat és la segona zona vinícola més gran d'Alemanya. Els sòls són de pedra arenosa, d'argila, calcaris, granítics i de pissarra. La zona on es produeixen millors vins és la compresa entre la regió de *Herxheim* i *Neustadt*.

### Forster Tonel 44 2015

Dr. Bürklin-Wolf

Riesling

0,75 l. 41,80

### Vom Muschelkalk 2016

Ökonomierat Rebholz

Riesling

0,75 l. 42,90

## palatine grösses gewächs

### Pechstein 2014

Dr. Bürklin-Wolf

Riesling

0,75 l. 94,60

## Rheingau

Aquesta zona vitivinícola es troba a la riba del riu Rhin prop de Fràncfort del Meno i que s'estén des de Wiesbaden a Rüdesheim. És una zona de gran reputació pel riesling.

### Quarzit 2015

Peter Jakob Kühn

Riesling

0,75 l. 36,30

## rheingau grösses gewächs

### Sankt Nikolaus 2013

Peter Jakob Kühn

Riesling

0,75 l. 61,60

## Rheinhessen

Es troba a la zona de Rheinland . Pfalz. És una de les zones més productives de vi d'Alemanya. Aquesta regió es caracteritza pel seu clima benevolent fet que fa els seus vins siguin d'una gran qualitat. Pel què als sòls són molt heterogènis.

### Nackenheim 2013

Weingut Gunderloch

Riesling

0,75 l. 37,40

### Siefersheim Riesling vom Porphyr 2013

Wagner Stempel

Riesling

0,75 l. 37,40

10% d'i.v.a. inclòs

45

## ÀUSTRIA

### Wachau

La regió de Wachau es troba al nord-est d'Àustria. És el terreny austríac del riesling. Els sòls on es conrea el raïm permeten que es pugui desenvolupar les aromes i el sabor. Els vins produïts es diferencien en Smaragd, Steinfeder, Federspiel.

### Axpoint – Grüner Veltliner Smaragd 2015

Weingut Franz Hirtzberger.

Grüner Veltliner. Spitz

0,75 L 60,50

## FRANÇA

### Alsàcia

#### Alsace

S'estén al nord – est de França a la regió d'Alsàcia entre les muntanyes del Vosgos a l'oest i el riu Rin a l'est. És molt accidentada amb sòls grantís i clima continental atlàntic. Podem trobar diferents classificacions com a.o.c Alsace, a.o.c. Alsace Grand Cru i a.o.c. Crémant d'Alsace. S'hi conreen les varietats riesling, moscat, pinot gris i gewürztraminer.

#### Les Éléments 2012

Domaine Bott Geyl. Beblenheim  
Gewürztraminer

0,75 l. 33,00

#### alsace grand cru

#### Schlossberg 2009

Domaine Albert Mann. Wettolsheim  
Riesling

0,75 l. 57,20

### Bourgogne - Yonne

#### Chablis

Chablis, situat a la regió de la Bourgogne, ofereix unes condicions adequades per a la varietat de raïm chardonnay amb sòls calcaris i de creta. El clima no és càlid existint la possibilitat de fortes gelades durant la primavera. Les precipitacions són significatives. En aquesta regió podem trobar grans crus i primers crus que es troben en tipus de sòls anomenats *kimmeridge* formats per materials calcaris i argilosos. També existeix el petit Chablis que es troba en terrenys anomenats *portland*.

#### chablis grand cru

#### Vaudésir 2013

Régnard. Chablis  
Chardonnay

0,75 l. 73,70

#### Les Blanchots vieilles vignes 2013

Domaine Billaud-Simon. Chablis  
Chardonnay

0,75 l. 110,00

#### Valmur 2009

Domaine Raveneau. Chablis  
Chardonnay

0,75 l. 216,70

## Bourgogne – Côtes de Beaune

### a.o.c. Meursault

Es troba a la Côte de Beaune. En aquesta zona es produeix gairebé només raïm blanc en unes 364 hectàrees a la població de Meursault de les quals hi ha 17 primers crus que ocupen 132 hectàrees. Els chardonnays són grassos, untuosos i generalment marcats per la fusta. Els sòls són de materials calcaris erosionats.

#### meursault village

##### Les Miex Chavaux 2015

Franck Grux. Corpeau

Chardonnay

0,75 l. 68,20

#### meursault premier cru

##### Les Narvaux 2013

Domaine Vincent Girardin. Meursault

Chardonnay

0,75 l. 68,20

##### Les Gennevrières 2014

Domaine Michel Bouzereau. Meursault

Chardonnay

0,75 l. 89,10

### a.o.c. Chassagne Montrachet

Es troba a la Côte de Beaune a la població de Chassagne - Montrachet. Ocupa 305 hectàrees de les quals un 60% és vi blanc de les quals s'extreuen 54 grans crus de 150 hectàrees. Els vins blancs són més amplis que els PulignyMontrachet.

#### chassagne - montrachet village

##### Chassagne – Montrachet 2015

Domaine Bernard Moreau et Fils. Chassagne - Montrachet

Chardonnay

0,75 l. 62,70

#### chassagne - montrachet premier cru

##### Morgeot 2016

Domaine Bernard Moreau et Fils. Chassagne - Montrachet

Chardonnay

0,75 l. 102,30



## Côte Chalonnaise

### Mercrey

Aquesta denominació es troba a Côte Chalonnaise. La major part de les vinyes que l'ocupen s'alcen entre els 300 i els 350 m. La varietat majoritària és el pinot noir, la qual ocupa el 90% de la producció.

#### mercrey premier cru

##### Champs Martin Cuvée Carline 2016

Domaine Bruno Lorenzon. Mercrey

Chardonnay

0,75 l. 56,10

## Jura

### a.o.c. Côtes du Jura

Es troba a la zona del Jura a centre est de França a cavall de la Borgonya i Suïssa. Aquesta zona de clima continental emmarca una zona de 640 hectàrees als voltants del poble d'Arbois on els sòls són argilosos

##### Les Chassagnes Savagnin Ouillé 2015

Philippe Bornard. Arbois

Savagnin

0,75 l. 46,20

##### Les Gaudrettes 2016

Philippe Bornard. Arbois

Chardonnay

0,75 l. 42,90

##### À la Percennette 2016

Domaine Pignier. Arbois

Chardonnay

0,75 l. 46,20

## Languedoc - roussillon

### a.o.c. Côtes du Roussillon et Villages

Aquesta regió comprèn un total de 6500 hectàrees en 125 municipis del departament del Pyrenées Orientales. El clima és mediterrani. Les temperatures mitjanes són de 15°C, i sol bufar sovint el vent de nord – oest. Els sòls són de pissarra, granit i calcaris.

##### Domaine Gauby Vieilles Vignes 2013

Domaine Gauby. Calce

Macabeu, garnatxa grisa i garnatxa blanca

0,75 l. 56,10

10% d'i.v.a. inclòs

## Loire central

### a.o.c. Sancerre

Situada al marge esquerra del Loire està compresa per 14 municipis entre els quals hi ha Bannay, Bue, Chavignol, Crézancy, Menetou – Ratel, Menetreol, Montigny, Saint Satur, Sainte Gemme, Sancerre, Sury – en – Vaux, Thauvenay, Veaugues, Verdigny i Vinon.

#### Constellation du Scorpion 2016

Vincent Gaudry. Sancerre  
Sauvignon blanc 0,75 l. 41,80

#### Domaine Vacheron 2016

Domaine Vacheron. Sancerre  
Sauvignon blanc 0,75 l. 40,70

## Loire - Touraine

### a.o.c. Cour - Cheverny

Aquesta zona de producció es troba al nord est de Nantes a la banda esquerra del Loire. El clima és temperat oceànic, suau i humit. Els sòls són de silex, granítics i argilosos. La varietat autòctona de la regió és la romoratin introduïda l'any 1519.

#### Les Saules 2013

Hervé Villemade. Cellettes  
Romorantin 0,75 l. 31,90

## Pouilly – sur – Loire

### a.o.c. Pouilly – Fumé

Aquesta zona de producció es troba a 200 quilòmetres al sud de París a les ribes del riu Loire. El clima és oceànic, suau i humit. Els sòls són de tipus silex. La varietat utilitzada és la sauvignon blanc.

#### Ladoucette 2014

Baron de Ladoucette. Pouilly-sur-Loire  
Sauvignon blanc 0,75 l. 47,30

#### Pascal Jolivet 2016

Pascal Jolivet. Chavignol  
Sauvignon blanc 0,75 l. 37,40

#### Pur Sang 2014

Louis Benjamin Dagueneau. Saint Andelain  
Sauvignon blanc 0,75 l. 154,00

10% d'i.v.a. inclòs

50

## Rhône - meridional

### a.o.c. Châteauneuf-du-Pape

Aquesta zona vinícola es troba a la vall del riu Rhône. Està composta per cinc pobles que són: Châteauneuf-du-Pape, Courthézon, Bédarrides, Orange i Sorgues. Els sòls són de tipus arenosos i argilosos.

### La Crau Vieux Télégraphe 2012

Domaine du Vieux Télégraphe. Bédarrides

Clairette, garnatxa blanca, bourboulenc i roussanne

0,75 l. 70,40

## Rhône - septentrional

### a.o.c. Saint – Joseph

Es troba a la zona més septentrional del Rhône. Amb un clima continental plujós i amb una influència del vent *mistral*. Les varietats més utilitzades són el syrah, però també s'utilitza el roussanne i el marsanne. Les pareces més importants són Les Chassis, Les Sept Chemins i Les Meysonniers.

### Saint – Joseph 2015

René Jean Dard & François Ribo. Mercuriol

Marsanne i roussanne

0,75 l. 53,90

## ITÀLIA

### Trentino

### i.g.t. Vigneti delle Dolomiti

S'estén pel nord d'Itàlia a la zona del Trentino prop de l'Alt Adige a les Dolomites. El clima és continental i semicontinental. Els sòls són de còdols on s'hi desenvolupa la varietat autòctona Nosiola entre d'altres.

### Fontanasanta Nosiola 2015

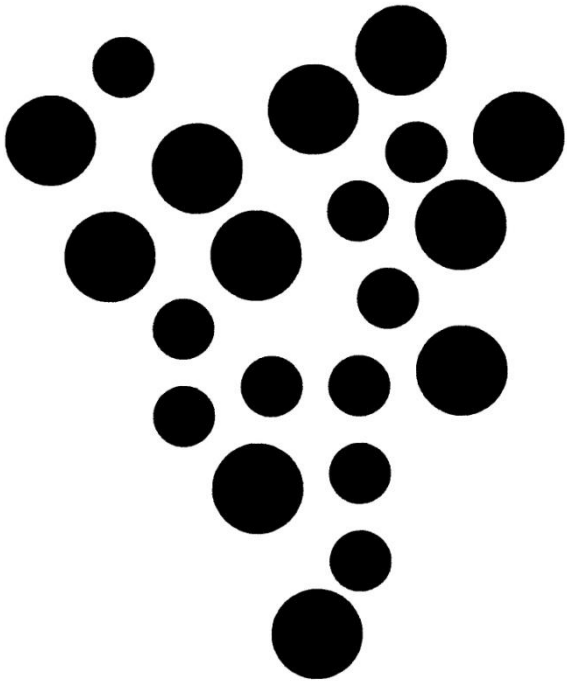
Foradori. Mezzolombardo

Nosiola

0,75 l. 63,80

10% d'i.v.a. inclòs

51



**v r**

**vins** rosats

D'Espanya

Catalunya  
55 d.o. Empordà

De França

Provence  
55 a.o.c. Côtes de Provence

## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà es troba al nord-est de Catalunya. La vinya es conrea al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són del tipus sorrencs – argilosos, també s'hi troben sòls del tipus granític i pissarres. El clima és el mediterrani amb pluviometria constant, alta insolació i vents violents.

### alt empordà

#### Rosa – T 2017

Celler Marià Pagès. Capmany

Merlot i garnatxa negra

0,75 l. 14,30

#### Gris 2017

Vins de Taller. Siurana d'Empordà

Merlot i garnatxa roja

0,75 l. 22,00

### baix empordà

#### Apoikia 2017

Vinyes de Mahalta. Ullà

Garnatxa negra i altres

0,75 l. 41,80

## FRANÇA

### Provence

#### a.o.p. Côtes de Provence

Aquesta a.o.p. va ser creada l'any 1977. Els sòls són calcaris i s'elaboren vins amb mourvèdre, garnatxa, cinsault, syrah, tibouren, cabernet sauvignon, barbaroux, calitor i carinyena. Es diferencien tres denominacions: Sainte-Victoire, Fréjus i La Londe.

#### Esprit Gassier 2016

Château Gassier. Sainte Victoire

Garnatxa negra, syrah, cinsault i samsó

0,75 l. 18,70

Hotel – restaurant Empòrium, 2019  
c/ Santa Clara, 31 17486 Castelló d'Empúries  
tel. +34 972 25 05 93  
[www.emporiumhotel.com](http://www.emporiumhotel.com)



Il·lustracions de les portades - Ralph Bernabei.

Selecció del contingut - Joan i Màrius Jordà i Giró.

Disseny gràfic - Estudio Calamar.

Idea original - Salvador, Joan i Màrius Jordà & Ralph Bernabei.

Aquesta carta de vins s'ha acabat d'imprimir el dia 8 de gener de 2019.

Essent també el 8è dia de l'any en el calendari gregorià, quedant 357 dies per finalitzar l'any i 358 en els anys de traspàs.

La tipografia utilitzada ha estat Centaur.



*gràcies a tots els amics i amants del món del vi  
que han fet possible la realització d'aquesta carta*

petits. mitjans. grans productors, artesans i personatges

ampolles. varietats. vinyes singulars

climes. indrets. paisatges infinits

el cicle immutable de les estacions... la tardor – la verema

aficionats. avessats. professionals del món vitivinícola

colors. olors. tactes. emocions

*tots aplegats en un llibre...*



**v n**

**vins** negres

D'Espanya

Catalunya

61 d.o. Empordà  
64 d.o. Conca de Barberà  
64 d.o. Costers del Segre  
65 d.o. Montsant  
65 d.o. Penedès  
66 d.o. Pla de Bages  
66 d.o.q. Priorat  
67 d.o. Terra Alta

Aragó

67 d.o. Campo de Borja  
68 d.o. Somontano

Castella i Lleó

68 d.o. Bierzo  
69 d.o. Ribera del Duero  
69 d.o. vins de la terra de Castilla y León  
70 d.o. Toro

Galícia

71 d.o. Rías Baixas  
71 d.o. Ribeira Sacra

Illes Balears

72 vins de la terra de Formentera  
72 vins de la terra de Mallorca

La Rioja

73 d.o.ca. Rioja

D'Alemanya

75 Franken

De França

Bordeaux – Le Libourmais  
76 Saint – Émilion  
76 Pomerol

Bordeaux – Médoc  
76 Pauillac

Bourgogne – Côte de Nuits

77 Saint - Estèphe  
77 Vosné – Romanée

77 Nuits – Saint – Georges

Bourgogne – Côte de Beaune  
78 Auxey-Duresses  
78 Volnay

Côte Chalonnaise  
78 Mercurey

Jura

79 a.o.c. Arbois

Languedoc - Roussillon

79 i.g.p. Côte-Vermeille  
79 a.o.c. Corbières  
80 a.o.c. Côtes du Roussillon et Villages

Loire - Touraine

80 a.o.c. Saumur - Champigny  
80 a.o.c. Chinon

Rhône – meridional

81 a.o.c. Châteauneuf-du-Pape

Rhône – septrentional

81 a.o.c. Côte Rôtie  
81 a.o.c. Saint Joseph

D'Itàlia

Piemonte

82 d.o.c. Langhe Freisa  
82 d.o.c. Langhe Nebbiolo

Toscana

82 i.g.t. Toscana

Trentino

83 i.g.t. Vigneti delle Dolomiti

De Portugal

Porto

83 d.o.c. Douro

De Xile

83 Valle de Itata

## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà està situada al nord-est de Catalunya. Les vinyes es troben al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són de tipus sorrencs – argilosos, també trobem sòls del tipus granític i pissarres. Són sòls amb poca matèria orgànica. El clima és mediterrani amb contrastos molt acusats: pluviometria constant, alta insolació i vents violents, ja que la *Tramuntana* bufa amb gran força. Els vins negres de cria són especiats, en boca saborosos i agradables de beure, amb fruita i un color intens. Les principals varietats amb les quals s'elaboren els vins negres són la garnatxa negra, el samsó, l'ull de llebre, el cabernet sauvignon i el merlot.

### alt empordà

#### Perafita 2011

Celler Martín Faixó. Cadaqués

Cabernet sauvignon, garnatxa negra i merlot 0,75 l. 33,00

#### Vinya Selva de Mar 2008

Mas Estela. Selva de Mar

Garnatxa negra, syrah i samsó 0,75 l. 37,40

#### Terres Negres 2014

Espelt Viticultors. Vilajuïga

Samsó i garnatxa negra 0,75 l. 24,20

#### Comabruna 2013

Espelt Viticultors. Vilajuïga

Samsó 0,75 l. 35,20

#### Clot d'Illa 2015

Mas Pòlit. Vilamaniscle

Garnatxa negra i syrah 0,75 l. 23,10

#### Aluca 2014

Celler Castelló i Murphy. Rabós d'Empordà

Cabernet sauvignon, merlot i samsó 0,75 l. 24,20

#### Finca Malaveïna 2015

Castell de Peralada. Peralada

Merlot, cabernet sauvignon, garnatxa negra, cabernet franc i syrah 0,75 l. 33,00

#### Aires de Garbet 2013

Castell de Peralada. Peralada

Garnatxa negra 0,75 l. 62,70

#### Gran Claustro 2012

Castell de Peralada. Peralada

Samsó, garnatxa i merlot 0,75 l. 45,10

**Rhodes 2015**

Mas Llunes. Garriguella

Samsó i syrah

0,75 l. 24,00

**Negre de Gerisena 2016**

Celler Gerisena. Garriguella

Garnatxa negra i cabernet sauvignon

0,75 l. 24,20

**Rec de Brau 2014**

Cellers d'en Guilla. Delfià

Samsó i garnatxa negra

0,75 l. 23,10

**Camí de Cormes 2011**

Roig Parals. Mollet de Peralada

Samsó

0,75 l. 38,50

**Puntiart\* 2014**

\*lavinyeta. Mollet de Peralada

Cabernet sauvignon i samsó

0,75 l. 25,30

**Clos de les Dòmines 2014**

Celler Cooperatiu d'Espolla. Espolla

Cabernet sauvignon, samsó i merlot

0,75 l. 23,10

**Bassedes 2011**

Celler Cooperatiu d'Espolla. Espolla

Garnatxa negra

0,75 l. 38,50

**Martí Fabra Selecció Vinyes Velles 2015**

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Garnatxa negra, samsó, ull de llebre, cabernet sauvignon i syrah

0,75 l. 25,30

**Masia Carreras 2015**

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Garnatxa negra, samsó, ull de llebre, cabernet sauvignon i syrah

0,75 l. 33,00

**Camino 2015**

Terra Remota. Sant Climent Sescebes

Syrah, garnatxa negra i cabernet sauvignon

0,75 l. 30,80

**Mar de Lluna 2016**

Celler Marià Pagès. Capmany

Garnatxa negra i ull de llebre

0,75 l. 14,30

### **Serrasagué 2009**

Celler Marià Pagès. Capmany

Cabernet sauvignon, merlot i garnatxa negra 0,75 l. 20,90

### **Ull de Serp – Garnatxa - Finca la Cumella 2012**

Celler Arché Pagès. Capmany

Garnatxa negra 0,75 L. 39,60

### **Gneis 2011**

Masia Serra. Cantallops

Cabernet sauvignon, garnatxa negra i merlot 0,75 l. 40,70

### **S'Alou 2014**

Vinyes dels Aspres. Cantallops

Cabernet sauvignon, garnatxa negra, samsó i syrah 0,75 l. 48,40

### **Vall de Molinàs 2011**

Hugas de Batlle. Colera

Samsó i garnatxa 0,75 l. 39,60

### **Siurà 2012**

Vins de Taller. Siurana d'Empordà

Marselan, merlot i cot 0,75 l. 31,90

### **massís del montgrí**

#### **Apoikia 2016**

Vinyes de Mahalta. Ullà

Garnatxa negra i altres 0,75 l. 41,80

#### **Cimalt 2016**

Vinyes de Mahalta. Ullà

Garnatxa negra 0,75 l. 41,80

### **baix empordà**

#### **Plus 2013**

Mas Oller. Torrent

Syrah i garnatxa negra 0,75 l. 26,40

### **d.o. Conca de Barberà**

Aquesta denominació d'origen es troba al nord de la província de Tarragona. Els sòls són de tipus calcàris. Un aspecte diferenciador és l'alçada on es cultiva la vinya, ja que proporciona frescor i lleugeresa. El clima és de tipus mediterrani amb influències continentals, ja que la vinya es troba en una vall fluvial envoltada de sistemes muntanyosos, sense contacte amb el mar.

#### **Carles Andreu Trepà 2013**

Celler Carles Andreu

Trepà

0,75 l. 23,10

### **d.o. Costers del Segre**

Aquesta denominació d'origen comprèn els territoris catalans de la província de Lleida. El clima és dur, els terrenys són secs, àrids i amb una forta insolació, cosa que permet que el raïm maduri plenament. Els vins negres tenen una bona potència aromàtica i un bon caràcter de fruita madura. Generalment són monovarietals o barreges de ceps autòctons amb de forans.

#### **costers del segre garrigues**

#### **Cérvoles vinyes de muntanya 2012**

Cérvoles celler

Cabernet sauvignon, ull de llebre i garnatxa

0,75 l. 37,40

#### **Purgatori 2013**

Torres

Samsó, garnatxa negra i syrah

0,75 l. 44,00

#### **costers del segre pallars jussà**

#### **Quest 2013**

Castell d'Encús

Cabernet sauvignon, cabernet franc i petit verdot

0,75 l. 42,90



## d.o. Montsant

Aquesta denominació d'origen es troba a la zona central de la província de Tarragona. Es tracta d'una zona muntanyosa, de descomposició granítica, amb terrenys de pissarra fosca i granítics. Els vins negres es basen en elaboracions amb garnatxa i carinyena, i amb varietats foranes com el cabernet sauvignon o la syrah.

### La Carrerada 2011

Orto Vins

Samsó

0,75 l. 40,70

### Dido "la universal" 2016

Venus "la universal"

Garnatxa negra, merlot, cabernet sauvignon i syrah

0,75 l. 26,40

## d.o. Penedès

El Penedès, situat al centre de Catalunya, és una zona on els rius Foix i l'Anoia reguen bona part de les terres de sòls profunds, permeables i pobres en matèria orgànica. Els vins negres s'elaboren amb varietats autòctones com la garnatxa i l'ull de llebre, i amb foranes com el cabernet sauvignon o el merlot.

### Gran Caus 2006

Can Ràfols dels Caus

Cabernet franc, merlot i cabernet sauvignon

0,75 l. 29,70

### Collita Roja 2009

Celler Pardas

Sumoll i marselan

0,75 l. 31,90

### Jean Leon Le Havre 2011

Jean Leon

Cabernet Sauvignon

0,75 l. 33,00

## d.o. Pla de Bages

Aquesta zona vinícola s'estén en un dels extrems orientals de la depressió central catalana, a la comarca del Bages. El clima és mediterrani de muntanya. Els sòls són franc-argilosos, franc-sorrenes i sorrenes.

## d.o.q. Priorat

Aquesta d.o.q. s'emmarca al centre de la província de Tarragona, prop de la Serra del Montsant. Els terrenys són sòls de pissarres amb bon drenatge. El clima és sec i temperat, amb vents secs i unes temperatures mitjanes de 15°C i pluviometria baixa. Els vins negres s'elaboren bàsicament amb garnatxa i carinyena.

### Abadal 3.9 2011

Masies d'Avinyó

Cabernet sauvignon i syrah

0,75 l. 41,80

### Les Clivelles de Torroja 2015

Celler Aixalà Alcait. Torroja

Samsó

0,75 l. 27,50

### Partida Bellvisos 2005

Sara i René Viticultors. Gratallops

Garnatxa peluda i samsó

0,75 l. 69,30

### Les Terrasses 2016

Álvaro Palacios. Gratallops

Garnatxa negra, samsó, cabernet sauvignon i syrah

0,75 l. 46,20

### Clos Mogador 2014

Clos Mogador. Gratallops

Garnatxa negra, cabernet sauvignon, syrah i samsó

0,75 l. 82,50

### Clos Figueras 2014

Clos Figueras. Gratallops

Samsó, syrah, monastrell i cabernet sauvignon

0,75 l. 79,20

### Idus de Vall – Llach 2014

Celler Vall-Llach. Porrera

Samsó, cabernet sauvignon, garnatxa negra, syrah i merlot

0,75 l. 51,70

### Scala Dei Cartoixa 2013

Cellers Scala Dei. Escaladei

Garnatxa i samsó

0,75 l. 51,70

### **Clos Martinet 2013**

Mas Martinet Viticultors. Falset

Garnatxa negra, samsó, syrah, cabernet sauvignon i merlot 0,75 l. 79,20

### **Camí Pesseroles 2015**

Mas Martinet Viticultors. Falset

Garnatxa negra i samsó 0,75 l. 90,30

## **d.o. Terra Alta**

Es troba al sud-est de Catalunya. El clima és mediterrani amb influències de continental. Es caracteritza per estius secs i calorosos, i hiverns molt freds. L'índex mitjà de precipitació és de 400 mm anuals. Els sòls són de tipus calcaris amb textura d'argiles, pobres en matèria orgànica.

### **Lafou Sender 2015**

Lafou celler

Garnatxa negra, syrah i morenillo 0,75 l. 22,00

### **Tempus 2013**

Altavins viticultors

Ull de llebre, syrah, merlot, garnatxa negra, samsó i cabernet sauvignon 0,75 l. 22,00

## **Aragó**

### **d.o. Campo de Borja**

Es troba al nord-est de Saragossa. És una zona de transició entre les muntanyes del Sistema Ibèric i la vall de l'Ebre. Els sòls són terrossos – calcaris i pedregosos amb graves, també hi ha sòls argilosos a les vores del Moncayo. El clima és continental, amb un microclima en el Moncayo. Els vins negres s'elaboren bàsicament amb garnatxa.

### **Tres Picos 2014**

Bodegas Borsao

Garnatxa negra 0,75 l. 26,40

## d.o. Somontano

La comarca de Somontano es troba a la província d'Osca. Les vinyes estan conreades sobre sòls terrosos i calcaris de materials blancs, que faciliten la penetració de les arrels dels ceps. Els vins negres s'elaboren generalment amb varietats foranes, excepte en vins joves de gran qualitat que s'elaboren amb moristel, ull de llebre i parraleta.

### **Enate syrah – shiraz 2012**

Viñedos y Crianzas del Alto Aragón

Syrah

0,75 l. 39,60

## Castella i Lleó

### d.o. Bierzo

Es troba la província de Lleó. Ocupa diverses valls muntanyoses i una plana situada en menor altitud que la meseta lleonesa. El clima és temperat. Els sòls a les zones muntanyoses estan formats per una barreja d'elements fins, quartsites i pissarres. Els vins negres s'elaboren amb mencía.

### **Villa de Corullón 2000**

Descendientes de J. Palacios

Mencía

0,75 l. 57,20

### **Villa de Corullón 2009**

Descendientes de J. Palacios

Mencía

0,75 l. 57,20

## d.o. Ribera del Duero

La D.O. Ribera del Duero es troba a la Meseta nord on el riu Duero compona una franja vinícola d'uns 115 quilòmetres de longitud i 35 d'amplada. El clima és mediterrani però amb caràcter continental. Els terrenys estan formats per sediments terciaris, amb capes més o menys lenticulars de sorres argiloses i terrenys calcaris.

### **Dominio de Atauta 2013**

Dominio de Atauta

Tinto fino, cabernet sauvignon i merlot 0,75 l. 41,80

### **Legaris reserva 2011**

Legaris

Tinto fino 0,75 l. 42,90

### **Dominio del Águila 2013**

Dominio del Águila

Tempranillo, blanca del país, garnatxa negra i bobal 0,75 l. 69,30

### **Vega Sicília Único 2008**

Bodegas Vega Sicília

Tinto fino i cabernet sauvignon 0,75 l. 313,50

## vinos de la tierra de **Castilla y León**

Es troba a Castilla i Lleó, al centre - nord d'Espanya. Els sòls són pedregosos. El clima és mediterrani - continental amb escasses precipitacions. Es troba envoltat de muntanyes. S'hi produeixen vins amb tempranillo encara que també s'hi conreen varietats foranes.

### **Mauro 2014**

Bodegas Mauro

Tempranillo i syrah 0,75 l. 46,20

## d.o. Toro

Aquesta D.O. es troba al sud-est de la província de Zamora. El clima és continental amb influències atlàntiques. Les precipitacions mitjanes són de 350-400 mm durant l'any. Els vins negres que s'elaboren amb la varietat *Tinta de Toro*.

### **Almírez 2013**

Bodega Teso la Monja

Tinta de toro

0,75 l. 29,70

### **Viña San Román 2014**

Bodegas y Viñedos Maurodos

Tinta de toro

0,75 l. 41,80

### **Pintia 2013**

Bodegas Vega Sicília

Tinta de toro

0,75 l. 60,50

### **Elías Mora reserva 2012**

Bodega Elías Mora

Tinta de toro

0,75 l. 59,40

## Galícia

### d.o. Rías Baixas

Són terres baixes de Galícia properes al mar, amb clima atlàntic. Els sòls són pobres, àcids, sorrencs i prims. Hi ha cinc zones: Val do Salnés, la zona històrica de l'albariño i més plana; Condado do Tea, zona muntanyosa on el vins; O'Rosal, la zona més càlida amb terrasses fluvials; Soutomaior; i Ribeira do Ulla, on hi predominen els vins negres.

#### **Carralcoba 2015**

Grandes vinos desiguales – Eulogio Pomares

Mencía 0,75 l. 36,20

### d.o. Ribeira Sacra

La regió s'estén a llarg de les riberes del riu Miño i Sil al sud de la província del Lugo i la part nord d'Ourense. Té un clima d'influència continental. Els sòls són d'una alta acidesa, els quals varien molt d'una zona a una altra. La vinya està situada en terrasses a una alçada de 400 – 500 metres.

#### **Regina Viarium 2015**

Regina Viarium

Mencía 0,75 l. 23,10

#### **La Cima 2014**

Dominio do Bibeí

Mencía 0,75 l. 52,80

## Illes Balears

### vinos de la tierra de **Formentera**

Es troba a la illa de Formentera. El clima és mediterrani subtropical sec, caracteritzat per una elevada insolació i estius amb elevades temperatures i humitat, sense pluges. Les precipitacions es situen al voltant dels 450 mm. Els sòls són de tipus arenosos amb important presència d'argiles.

### **Cap de Barbaria 2009**

Cap de Barbaria

Cabernet sauvignon, monastrell, merlot i fogoneu

0,75 l. 49,50

### vinos de la tierra de **Mallorca**

Es troba a la illa de Mallorca. El clima és mediterrani suau amb estius secs i calorosos, i hiverns suaus. Les precipitacions es situen al voltant dels 450 mm. Els sòls són de tipus calcaris amb relleus suaus i poca alçada. Els vins negres s'elaboren bàsicament amb les varietats autòctones com el manto negro o el callet.

### **I2 Volts 2015**

4 Kilos

Callet, fogoneu, syrah, cabernet sauvignon i merlot

0,75 l. 28,60

### **ÀN 2012**

ÀN Negra Vinícola

Callet, fogoneu i manto negro

0,75 l. 49,50



## La Rioja

### d.o.ca. Rioja

Es tracta d'una zona vinícola situada al nord de la península ibèrica. Hi trobem una gran varietat de sòls i zones climàtiques, tot i tractar-se d'una zona geogràfica reduïda. S'elaboren bàsicament vins negres amb ull de llebre, amb algunes aportacions de cabernet sauvignon i altres varietats.

### rioja alabesa

#### Finca de los Locos 2014

Artuke  
Tempranillo i graciano 0,75 l. 36,30

#### Finca Valdepoleo 2013

Bodegas y viñedos Pujanza  
Tempranillo i altres 0,75 l. 26,40

#### Norte 2014

Bodegas y viñedos Pujanza  
Tempranillo i altres 0,75 l. 57,20

#### Remelluri reserva 2010

Granja Nuestra Señora de Remelluri  
Tempranillo, graciano i garnatxa 0,75 l. 28,60

#### El Puntido 2012

Viñedos de Párganos  
Tempranillo 0,75 l. 49,50

#### Artadi Pagos Viejos 2007

Vinos i Viñedos Artadi  
Tempranillo 0,75 l. 88,00

### rioja alta

#### Calvario 2007

Finca Allende  
Tempranillo, garnatxa negra i graciano 0,75 l. 78,10

#### Valenciso 2011

Compañía Bodeguera Valenciso  
Tempranillo 0,5 l. 23,10

**Valenciso 2011**

Compañía Bodeguera Valenciso

Tempranillo

0,75 l. 34,10

**Valenciso 10 años reserva 2005**

Compañía Bodeguera Valenciso

Tempranillo

0,75 l. 66,00

**Contino reserva 2009**

Viñedos del Contino

Tempranillo, mazuelo i graciano

0,75 l. 38,50

**Imperial reserva 2011**

Compañía Vinícola del Norte de España

Tempranillo i mazuelo

0,75 l. 44,00

**Viña Tondonia reserva 2005**

López de Heredia Viña Tondonia

Tempranillo, garnatxa negra i mazuelo

0,75 l. 39,60

**Roda reserva 2009**

Bodegas Roda

Tempranillo, graciano i garnatxa negra

0,5 l. 26,40

**Roda I reserva 2008**

Bodegas Roda

Tempranillo

0,5 l. 30,80

**Viña Pomal I06 Barricas reserva 2011**

Bodegas Bilbainas

Tempranillo, garnatxa negra i graciano

0,75 l. 28,60

## ALEMANYA

### Franken

Es troba al centre sud d'Alemanya a la zona de la vall del Main prop de Würzburg fins a Aschaffenburg. El clima és continental encara que existeixen diferents tipus de microclimes com també de sòls. S'hi produeixen vins negres de gran qualitat amb la varietat Spätburgunder, essent el mateix que la pinot noir.

#### **Fürst Birstadter 2013**

Gutsabfüllung Weingut Rudolf Fürst  
Spätburgunder

0,75 l. 49,50

## FRANÇA

### *Rive droite*

#### **Bordeaux – Le Libournais**

##### **Saint - Émilion**

Es troba en una interior al nord – est de Bordeaux. El clima és atlàntic. Els sòls són de sorres i graves fluivals. Hi predomina el merlot, el cabernet sauvignon i el cabernet franc.

##### **saint - émilion grand cru**

###### **Mouton Cadet réserve 2015**

Baron Philippe de Rothschild. Saint - Émilion

Cabernet franc i merlot

0,75 l. 39,60

###### **Tour de Capet 2012**

Château Tour de Capet – Antoine Moueix. Saint - Hippolyte

Merlot i cabernet franc

0,75 l. 37,40

##### **saint - émilion grand cru classé**

###### **Château Fonroque 2010**

Château Fonroque. Saint - Émilion

Cabernet franc i merlot

0,75 l. 66,00

##### **Pomerol**

Es troba prop del riu Dordogne. El clima és atlàntic. Hi trobem graves pedregoses i sorres que anomenen “crasse de fer”. Hi predomina el merlot i el cabernet franc.

###### **Château Lafleur – Gazin 2010**

Château Lafleur – Gazin. Pomerol

Merlot i cabernet franc

0,75 l. 74,80

### *Rive gauche*

#### **Bordeaux - Médoc**

##### **Pauillac**

Es troba al nord – oest de Bordeaux. El clima és atlàntic suau gràcies a l'estuari i el bosc. Els sòls són de sorres i graves. Els vins solen ser robustos i rics. S'elaboren amb cabernet sauvignon, merlot, malbec i petit verdot.

###### **Le Pauillac de Château Latour 2010**

Château Latour. Pauillac

Cabernet sauvignon, merlot i petit verdot

0,75 l. 86,90

10% d'i.v.a. inclòs

## Saint – Estèphe

Es troba al nord –est de Bordeaux. El clima és atlàntic suau gràcies a la protecció de l'estuari i el bosc. Els sòls són lleugers on hi dominen les argiles i els sòls calcaris. Els vins solen ben estructurats amb tocs d'espècies i rics. S'elaboren amb cabernet sauvignon, merlot i cabernet franc.

### Château de Pez 2012

Château de Pez. Saint – Estèphe  
Merlot i cabernet franc

0,75 l. 66,00

## Bourgogne – Côte de nuits

### Vosne - Romanée

Es troba a la regió de la Bourgogne a la zona de la Côte de Nuits, al poble de Vosne – Romanée. Recull 149 hectàrees de vinya repartides entre Vosne i Flagey. Hi ha 15 primers crus que representen 57,5 hectàrees. Aquests vins són marcadament especiats, equilibrats i elegants.

### vosne - romanée premier cru

#### Les Beaux Monts 2012

Domaine Bruno Clavelier. Vosne – Romanée  
Pinot noir

0,75 l. 116,60

## Nuits-Saint-Georges

Es troba a la regió de la Bourgogne a la zona de la Côte de Nuits, repartit entre els pobles de Nuits – Saint – Georges i Premeaux. Hi ha 41 primers crus, unes 143 hectàrees. Els vins negres són compactes i substanciosos.

### nuits – saint - georges premier cru

#### Aux Cras 2012

Domaine Bruno Clavelier. Vosne – Romanée  
Pinot noir

0,75 l. 118,80

#### Les Saint Georges 2012

Henri Gouges. Nuits – Saint – Georges  
Pinot noir

0,75 l. 135,30

## Bourgogne – Côte de Beaune

### Auxey-Duresses

Es troba a la regió de la Bourgogne a la zona de la Côte de Beaune. Ocupa 135 hectàrees de terreny dels quals 32 pertanyen a 9 primers crus diferents. El vi negre és el predominant donant vins negres suaus, elegants i ben elaborats.

#### auxey-duresses premier cru

##### Auxey-Duresses 2013

Domaine Roulot. Meursault

Pinot noir

0,75 l. 75,90

### Volnay

Es troba a la regió de la Bourgogne a la zona de la Côte de Beaune, entre els pobles de Volnay i Meursault. Només s'hi elabora vi negre amb 35 primers crus (144 hectàrees). Es tracta de vins aromàtics, profunds, elegants i fins.

#### volnay premier cru

##### Champans 2015

Domaine Joseph Voillot. Volnay

Pinot noir

0,75 l. 89,10

## Côte Chalonnaise

### Mercurey

Aquesta denominació es troba a Côte Chalonnaise. La major part de les vinyes que l'ocupen s'alcen entre els 300 i els 350 m. La varietat majoritària és el pinot noir, la qual ocupa el 90% de la producció, i el seu rendiment es troba entre els 40 l/a per l'elaboració de vi negre, i 45 l/a pel vi blanc.

#### mercurey premier cru

##### Champs Martin Cuvée Carline 2013

Domaine Bruno Lorenzon. Mercurey

Pinot noir

0,75 l. 56,10

## Jura

### a.o.c. Arbois

Es troba a la zona del Jura a centre est de França a cavall de la Borgonya i Suïssa. Aquesta zona de clima continental emmarca una zona de 640 hectàrees als voltants del poble d'Arbois on els sòls són argilosos. Coneguda per la elaboració d'un vi anomenat vin jaune a través d'un raïm local anomenat savagnin. Les varietats més emprades són el pousard, el trousseau i el chardonnay.

### En Chôné Pousard 2015

Domaine Pignier. Arbois

Pousard 0,75 l. 39,60

### A Table avec Léandre 2016

Domaine Pignier. Arbois

Gamay, trousseau, pinot noir, pousard i mondeuse 0,75 l. 58,30

## Languedoc-Roussillon

### i.g.p. Côte-Vermeille

Es troba a la costa del Roselló. La i.g.p engloba vins negres, blancs i rosats produïts a les quatre comunes de la costa vermella: Collioure, Port-Vendres, Banyuls sur Mer i Cervera. El clima és mediterrani i els sòls de granit, pissarra i argila. El vi que s'hi elabora es basa en la garnatxa.

### La Luna 2017

Bruno Duchêne. Banyuls sur Mer

Garnatxa negra i garnatxa grisa 0,75 l. 37,40

### a.o.c. Corbières

Aquesta regió comprèn un total de 17200 hectàrees entre Carcassone, Lacaute i Narbonne. El clima és mediterrani amb algunes influències atlàntiques. Les temperatures mitjanes són de 15°C, i sol bufar sovint el vent de nord. Els sòls són de pissarra, gres i calcaris.

### Simone Descamps 2010

Château de Lastours. Portel – des – Corbières

Syrah, samsó i garnatxa negra 0,75 l. 23,10

10% d'i.v.a. inclòs

## a.o.c. Côtes du Roussillon et Villages

Aquesta regió comprèn un total de 6500 hectàrees en 125 municipis del departament del Pyrenées Orientales. El clima és mediterrani. Les temperatures mitjanes són de 15°C, i sol bufar sovint el vent de nord – oest cosa que beneficia als ceps de forma considerable. Els sòls són de pissarra, granit i calcaris.

## Loire - Anjou

### a.o.c. Saumur - Champigny

És una petita zona vitivinícola que es troba a la zona de Maine-et-Loire, entre Saumur i Montsoreau. Comprèn 1580 hectàrees de terreny. La varietat predominant en aquesta zona per a l'elaboració de vins negres és el cabernet franc.

## Loire - Touraine

### a.o.c. Chinon

Aquesta zona de producció es troba a l'est de Nantes a la banda esquerra del Loire des de Bourgueil i Chinon fins a Blois. El clima és temperat oceànic, suau i humit. Els sòls són de silex, granítics i argilosos. Els vins negres són de cabernet franc on desenvolupa una cara més polifacètica, elegant i de fàcil evolució.

### Muntada 2009

Domaine Gauby. Calce

Garnatxa negra, samsó, monsatrell i syrah

0,75 l. 101,20

### Clos de Fées vieilles vignes 2011

Domaine du Clos des Fées. Vingrau

Garnatxa negra, samsó, garnatxa peluda i syrah

0,75 l. 46,20

### Les Poyeux 2011

Antoine Sanzay. Varrains

Cabernet franc

0,75 l. 45,10

### Les Clos Guillot 2014

Domaine Bernard Baudry. Chinon

Cabernet franc

0,75 l. 45,10



## Rhône - meridional

### a.o.c. Châteauneuf-du- Pape

Aquesta zona vinícola es troba a la vall del riu Rhône. Està composta per cinc pobles que són: Châteauneuf-du-Pape, Courthézon, Bédarrides, Orange i Sorgues. Els sòls són de tipus arenosos i argilosos. Els sòls són rocosos i calcaris amb esquistes i mica en les capes superiors.

#### Clos de l'Oratoire des Papes 2014

Léonce Amouroux. Vaucluse

Garnatxa negra, syrah, monastrell i cinsault 0,75 l. 49,50

#### Châteauneuf-du-Pape vieilles vignes 2011

La Maison Laurent - Tardieu. Lourmarin

Garnatxa negra, syrah i monastrell 0,75 l. 80,86

## Rhône - septentrional

### a.o.c. Côte Rôtie

Es troba a la vall del riu Rhône, limitant pel sud amb la petita regió vinícola de Condrieu. Els sòls són rocosos i calcaris amb esquistes i mica en les capes superiors. S'hi produeixen vins negres a partir de la varietat syrah.

#### La petite feuille 2012

Clusel - Roch. Ampuis

Syrah 0,75 l. 52,80

### a.o.c. Saint Joseph

Es troba a la vall oriental del riu Rhône, limitant al nord amb Condrieu i al sud amb Cornas. Té una extensió de 900 hectàrees ocupant gairebé 50 quilòmetres seguint el curs del riu. Els sòls són rocosos i calcaris amb esquistes i mica en les capes superiors. S'hi produeixen vins negres a partir de la varietat syrah.

#### Les Granits 2008

M. Chapoutier. Tain

Syrah 0,75 l. 52,80

#### Sainte Épine 2013

Hervé Souhaut. Tournon

Syrah 0,75 l. 58,30

## ITÀLIA

### Piemonte

#### d.o.c. Langhe Freisa

S'estén pel nord est d'Itàlia a la zona del Piemonte a la província de Cuneo. Es concentra entre Monforte d'Alba i Langhe. El clima és continental temperat. Els sòls són volcànics.

#### Chila Freisa 2015

Azienda Vitivinicola Principiano Ferdinando. Monforte d'Alba  
Freisa

0,75 l. 34,10

#### d.o.c. Langhe Nebbiolo

S'estén pel nord est d'Itàlia a la zona del Piemonte a la província de Cuneo. En aquesta zona s'hi conrea la varietat del Nebbiolo que donen uns vins d'una gran qualitat. Es concentra entre Monforte d'Alba i Langhe. El clima és continental temperat. Els sòls són volcànics.

#### La Spinetta 2015

Campe'Della Spinetta. Grinzane Cavour  
Nebbiolo

0,75 l. 35,20

### Toscana

#### i.g.t. Toscana

Es una zona vitivinicola que es troba a la zona central d'Itàlia i la costa del mar Tirrena. La vinya es conrea practicament en zones muntanyoses dels Apenins. En aquesta zona hi trobarem els vins més notables d'Itàlia.

#### Le Volte 2016

Tenuta dell'Ornellaia. Castagneto Carducci  
Merlot, sangiovese i cabernet sauvignon

0,75 l. 39,60

## Trentino

### i.g.t. Vigneti delle Dolomiti

S'estén pel nord d'Itàlia a la zona del Trentino prop de l'Alt Adige a les Dolomites. La vinya es conrea a la vall de l'Adige entre muntanyes que protegeixen a la vinya del clima advers. El clima és continental i semicontinental. Els sòls són de còdols.

### Foradori Teroldego 2012

Foradori. Mezzolombardo

Teroldego

0,75 l. 39,60

## PORTUGAL

### Porto

### d.o.c Douro

La zona del Douro es situa a la part interior del país i s'estén des de la ciutat de Régua fins arribar a la frontera espanyola. El paisatge que ens enmarca aquesta zona vinícola és dels més salvatges del món, fet que comporta que moltes tasques de camp s'hagin de realitzar amb mules i ases als terrenys granítics i de pissarres.

### Meandro do Vale Meão 2015

Quinta do Vale Meão

Touriga nacional, touriga franca, tinta roriz, tinta barroca i sousão

0,75 l. 36,30

## XILE

### Valle de Itata

Es troba prop de Chillán al centre de Xile prop del riu Ñuble a la vall del Itata. Aquí hi trobem diversitat de terrenys amb domini del clima mediterrani. El raïm tradicional és el país, la nostra listán, on gràcies a la proximitat a la Cordillera li aporta frescor.

### La Causa 2015

Miguel Torres Chile

País

0,75 l. 34,10

10% d'i.v.a. inclòs

Hotel – restaurant Empòrium, 2019  
c/ Santa Clara, 31 17486 Castelló d'Empúries  
tel. +34 972 25 05 93  
[www.emporiumhotel.com](http://www.emporiumhotel.com)



Il·lustracions de les portades - Ralph Bernabei.

Selecció del contingut - Joan i Màrius Jordà i Giró.

Disseny gràfic - Estudio Calamar.

Idea original - Salvador, Joan i Màrius Jordà & Ralph Bernabei.

Aquesta carta de vins s'ha acabat d'imprimir el dia 8 de gener de 2019.

Essent també el 8è dia de l'any en el calendari gregorià, quedant 357 dies per finalitzar l'any i 358 en els anys de traspàs.

La tipografia utilitzada ha estat Centaur.

*gràcies a tots els amics i amants del món del vi*

*que han fet possible la realització d'aquesta carta*

petits. mitjans. grans productors, artesans i personatges

ampolles. varietats. vinyes singulars

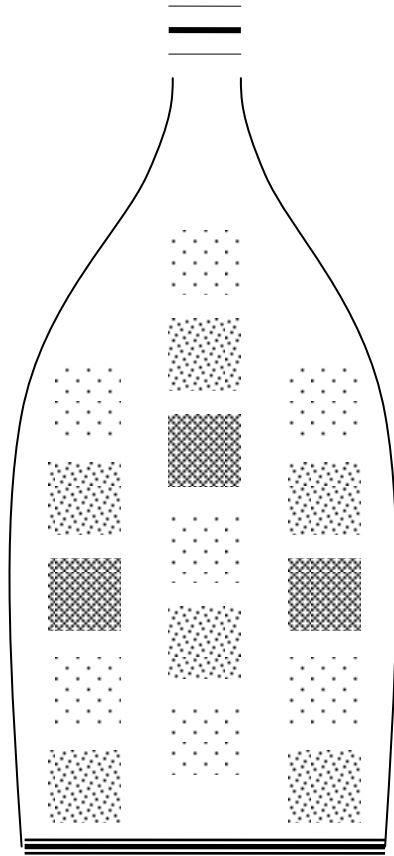
climes. indrets. paisatges infinits

el cicle immutable de les estacions... la tardor – la verema

aficionats. avessats. professionals del món vitivinícola

colors. olors. tactes. emocions

*tots aplegats en un llibre...*



v d

vins dolços

D'Espanya

Catalunya

84 d.o. Empordà

85 d.o. Montsant

Andalusia

86 d.o. Jérez – Xerès - Sherry

86 d.o. Málaga

Múrcia

87 d.o. Jumilla

Navarra

87 d.o. Navarra

De França

Bordeaux

87 a.o.c. Sauternes

Languedoc - rousillon

88 a.o.c. Banyuls

88 a.o.c. Rivesaltes

D'Hongria

88 a.o.c Tokay

De Portugal

89 d.o.c. Porto





## Catalunya

### d.o. Empordà

La denominació d'origen Empordà es troba al nord-est de Catalunya. Les vinyes es troben al peu de la Serra de l'Albera on els sòls són de pissarres, granítics i sorrenco-argilosos. La pluviometria és més aviat baixa, té una alta insolació i vents violents, ja que *la Tramuntana* bufa amb gran força. Els dolços s'elaboren bàsicament a partir de garnatxa, encara que també s'elaboren vins amb moscat.

### alt empordà

#### Vinya Selva de Mar Moscatell 2005

Mas Estela. Selva de Mar

Moscat d'alexandria

0,5 l. 5,50 22,00

#### Moscat d'Espolla 2010

Celler Cooperatiu d'Espolla. Espolla

Moscat de gra petit

0,5 l. 5,50 22,00

#### Masia Pairal Can Carreras Moscat 2010

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Moscat d'alexandria

0,5 l. 6,00 25,30

### garnatxa d'empordà ambre

#### Garnatxa d'Empordà Espolla

Celler Cooperatiu d'Espolla. Espolla

Garnatxa blanca i garnatxa roja

0,5 l. 5,50 22,00

#### Mas Llunes garnatxa d'Empordà Solera

Mas Llunes. Garriguella

Garnatxa roja

0,5 l. 6,60 33,00

#### Sol i Serena de Damigiana

Cellers d'en Guilla. Delfià

Garnatxa blanca i garnatxa roja

0,5 l. 9,00 44,00

#### Masia Pairal Can Carreras Garnatxa

Martí Fabra Carreras. Sant Climent Sescebes

Garnatxa roja i garnatxa blanca

0,5 l. 6,00 25,30



### **Marià Pagès Garnatxa Solera**

Celler Marià Pagès. Capmany  
Garnatxa roja i garnatxa blanca

0,5l. 6,00 25,30

### **Ino**

Masia Serra. Cantallops  
Garnatxa blanca

0,5l. 12,00 64,90

### **Vi de Panses 2006**

Vinyes dels Aspres. Cantallops  
Garnatxa blanca

0,5l. 8,00 39,60

### **Bac de les Ginesteres 2001**

Vinyes dels Aspres. Cantallops  
Garnatxa blanca

0,5l. 11,00 52,80

### **Còsmic Essència 2014**

Còsmic vinyaters. Agullana  
Samsó blanc

0,5l. 8,00 40,00

## **d.o. Montsant**

El Montsant es troba a la comarca del Priorat. El clima és mediterrani, malgrat que les muntanyes que l'envolten propicien a oferir un clima continental. Les precipitacions anuals oscil·len entre els 500 i els 600 mm. Els sòls són bàsicament calcaris, amb pissarres i granítics.

### **D'Or**

Joan d'Anguera  
Garnatxa negra

0,5l. 8,00 41,80



## Andalusia

### d.o. Jerez – Xerès – Sherry

Aquesta denominació d'origen es troba a la província de Cadis. El clima és càlid amb influències atlàntiques. Els sòls anomenats *albarizas* són rics en calci, argiles i sílici. S'elaboren vins dolços amb moscatell i pedro ximénez.

#### Lustau San Emilio

Emilio Lustau  
Pedro Ximénez

0,75 l. 7,00 30,80

#### Lustau San Emilián

Emilio Lustau  
Moscatell

0,75 l. 7,00 30,80

#### Ximénez - Spínola

Bodegas Ximénez – Spínola  
Pedro Ximénez

0,75 l. 13,20 77,00

#### Solera 1847 Oloroso dulce

González Byass  
Palomino i pedro Ximénez

0,75 l. 5,50 19,80

#### Noé 30 anys

González Byass  
Pedro Ximénez

0,75 l. 11,00 70,40

#### Matusalem 30 anys

González Byass  
Olorosos i pedro Ximénez

0,75 l. 11,00 70,40

### d.o. Málaga

Es troba a la província de Málaga. El clima és variable en funció de la zona essent d'influència mediterrània. Els sòls són vermells amb components calcaris a la zona nord i pissarres amb terrenys de moltes pendents a la zona de l'Axarquía.

#### Ordoñez & Co. Victoria 2008

Jorge Ordoñez  
Moscatell

0,5 l. 10,00 46,20

#### MR Mountain Wine 2008

Companyia de vins de Telmo Rodríguez  
Moscatell

0,5 l. 11,00 62,70



## Múrcia

### d.o. Jumilla

Es troba al nord-est de la província de Múrcia. El clima és de tipus continental amb influència mediterrània amb estius càlids i hiverns freds. Els sòls són de tipus calcaris profunds i de bona permeabilitat. Els vins dolços s'elaboren amb la varietat monastrell.

### Olivares dulce 2010

Bodegas Olivares  
Monastrell

0,5 l. 7,00 29,70

## Navarra

### d.o. Navarra

Navarra es troba al nord de la península ibèrica. La vinya està conreada en sòls terrosos, calcaris o argilosos amb molta calç. El clima és atlàntic sec.

### Ochoa moscatel 2009

Julián Chivite  
Moscatell

0,5 l. 6,00 23,10

## FRANÇA

### Bordeaux

#### a.o.c. Sauternes

Es tracta d'una de les zones més prestigioses pel que fa a elaboració de vins dolços. Aquesta zona afavoreix el desenvolupament de la *Botrytis cinerea* provocant al raïm enormes concentracions de sucres, d'àcids i d'abstractes. El raïm en què s'elaboren és la *sémillon*.

#### sauternes premier cru classé

### Château Doisy-Vedrines 2008

Château Doisy-Vedrines. Barsac  
Muscadelle, sauvignon i sémillon

0,375 l. 17,60 50,60



## Languedoc- roussillon

### a.o.c Banyuls

Es troba a la costa del Roselló. El clima és mediterrani amb unes temperatures mitjanes al voltant dels 15°C. Els sòls d'aquesta regió són de granit, pissarra i argila. El vi dolç que s'hi elabora es basa en la garnatxa negra, la garnatxa blanca i la garnatxa grisa.

### Cuvée Léon Parcé 2006

Domaine de la Rectorie . Banyuls sur Mer

Garnatxa negra, garnatxa grisa i garnatxa blanca

0,5l. 8,00 36,30

## HONGRIA

### a.o.c. Tokay

La regió de Tokay es troba a prop de la frontera d'Eslovàquia i Ucraïna. Els sòls que es troben entre els rius Bodrog i Tisza són volcànics i creen una climatologia que produeix sobre les varietats autòctones: *furmint* i *hárslevelü* una concentració de sucres gràcies a la *Botrytis cinerea*. Aquest vi s'elabora amb raïms madurats i triturats anomenats aszú. Els vins de tokaj de 5 puttonyos contenen entre 120 – 150 g / l de sucre; els vins de 6 puttonyos contenen com a mínim 150 g / l.

### tokaj 5 puttonyos

### Aszú 5 puttonyos 2002

Oremus

0,5l. 11,00 60,50

### tokaj 6 puttonyos

### Aszú 6 puttonyos 2005

Château Dereszla

0,5l. 10,00 57,20



## PORTUGAL

### d.o.c. Porto

És una zona vinícola portuguesa on les vinyes tenen una edat mitjana superior als cinquanta anys. Els seus vins presenten un caràcter substancial, amb fruita, acidesa i tanins dúctils i fins. Els sòls són de tipus granítics i pissarres, i àcids. El clima és atlàntic amb precipitacions més aviat baixes.

Es poden distingir entre *ruby*, *tawny*, *vinatge character*, *LBV*, *colheita*, *vinatge* i *white port*.

Els porto *colheita* són vins madurats en botes que han concentrat i preservat les seves aromes afruitades i la densitat d'aromes. Aquests maduren en botes almenys durant 8 anys.

Els porto *LBV* són una fórmula més accessible dels vinatge que no necessiten decantació ja que han passat quatre o sis mesos en barril o tancs. El color és rubí, són afruitats i tenen cos.

Els porto *tawny* són vins clars de tres anys. Es tracten de vins suaus i harmònics.

### porto colheita

#### Colheita Niepoort 1988

Niepoort. Porto

0,75l. 10,00 56,10

### porto late bottle vintage

#### Fonseca LBV 2001

Fonseca. Porto

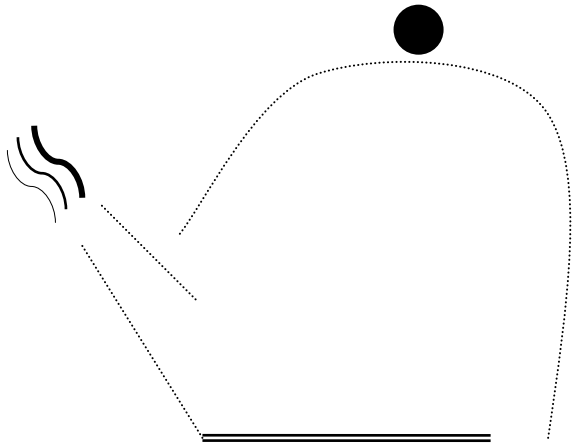
0,75l. 6,60 28,60

### porto tawny

#### Taylor's 10 years

Taylor's. Porto

0,75l. 10,00 42,90



# i

**infusions** medicinals

92 herbes medicinals

94 combinacions d'herbes



## herbes **medicinals**

De tots és conegut el poder curatiu de moltes plantes, aquí hem fet un recull d'aquelles que són útils per fer-nos menys pesades les digestions, d'alleugerir-nos refredats, així com d'altres que ens ajuden a calmar els nervis. Plantes que posin remei a aquests problemes n'hi ha moltes, però hem intentat escollir aquelles que a més de ser bones per a la salut siguin bones al paladar.

### **Anís estrellat**

Digestiu com l'anís verd però més concentrat.

El seu arbre recorda al llorer, fou introduït a Europa el segle XVII. Facilita la digestió, ajuda a eliminar gasos i les flatulències intestinals. Resulta molt útil en casos de digestions pesades, fermentació del budell i flatulència.

### **Camamilla**

És la tisana per excel·lència.

Prendre una tassa de camamilla després de menjar és una bona i sana costum, tant per a joves com per a grans. Sedant. Antiespasmòdic (resulta útil contra els espasmes de l'estómac i budell). Antial·lèrgica. Analgèsica (calma el mal de cap) i digestiva.

### **Farigola**

Poderosa antisèptica i estimulant natural.

L'agradable fragància de la farigola va cridar l'atenció dels antics egipcis, que l'utilitzaven en la preparació dels unguents d'embalsamar. El seu ús està indicat en totes les malalties infeccioses. Expectorant. Estimula la circulació capil·lar. Seda la tos.

### **Flor de taronger**

Poc després del descobriment del continent Americà els espanyols van portar el taronger a Mèxic, Florida i Califòrnia, on actualment es troben els més grans tarongers del món. El seu ús està indicat en casos d'insomni, nerviosisme, irritabilitat, migranyes, trastorns digestius, palpitations cardíques i dolors menstruals.

### **Malva**

Suavitza i desinflama.

Aquesta planta símbol de la quietud, la serenitat i la dolçor era utilitzada pels grecs fa més de dos mil·lennis. Hipòcrates la recomanava com emol·lient i laxant, propietats que han sigut demostrades. Resulta útil en casos de *bronquitis*, inflamació del coll, *laringitis*, èczemes i tos.

### **Malví**

Com la seva parenta la Malva, el Malví és tot dolçor i suavitat. Fins i tot les seves fulles són de vellut. Dioscòrides ja la recomanava el segle I d.C. i des llavors s'ha utilitzat en totes les èpoques. És laxant en cas d'estrenyiment i antiinflamatòria en cas de *gastritis*, *gastroenteritis* o *colitis*. Emol·lient. Resulta eficaç per combatre *bronquitis*, tos, coll irritat, inflamació bucal, indigestió i diarrea.

## **Menta**

Tonifica i calma els dolors.

Existeixen moltes espècies i varietats de menta. Hipòcrites ja la recomanava com afrodisíaca, virtut que se li reconeix quan es consumeix en grans dosis. És digestiva, carminatiu (elimina gasos i putrefaccions intestinals), antisèptica, analgèsica, tonicificant i afrodisíaca en dosis elevades.

## **Milfulles**

Estem a la batalla de Troia, a l'antiga Grècia. El gran heroi Aquiles és ferit al taló per una fletxa enverinada disparada pel seu enemic Paris. Antiinflamatòria, cicatritzant, tonicificant, antiespasmòdica, antisèptic, carminativa. Resulta útil en casos d'anorèxia, indigestió, còlic biliar, morenes, trastorns menstruals, ferides i llagues.

## **Marialluïsa**

Aromàtica, estomacal i sedant.

La Marialluïsa és un altre dels grans regals de la flora del Nou Món, junt amb el tomàquet, la patata i molts més. A Europa va ser cultivada el segle XVII. Les seves fulles són riques en un oli essencial, aquesta essència li dona propietats digestives, antiespasmòdiques i carminatives. Està indicada en trastorns digestius, dolors menstruals, còlics biliars i renals, alteracions nervioses (ansietat).

## **Poliol**

És el gran amic de la digestió.

Poliol ve del llatí *pulegium* (puça), els antics grecs i romans utilitzaven els seus vapors per matar puces. És digestiu i tònic estomacal. És carminatiu. Combat les fermentacions del budell i calma el mal de cap d'origen digestiu. Expectorant i antitussígen. Antiespasmòdic. Vermífug (per expulsar els paràsits del budell, a una tassa carregada 5 dies en dejú). Antisèptic. Insecticida.

## **Regalèssia**

Pectoral i digestiva per excel·lència.

La regalèssia porta més de 2000 anys oferint les seves excel·lents virtuts medicinals als humans, siguin o no fumadors. Té propietats expectorants, antitussígenes, antiinflamatòries i emol·lients. Les aplicacions més importants de la regalèssia són les següents: Afeccions respiratòries (*bronquitis, faringitis, laringitis*). Afeccions digestives (calma l'acidesa, els dolors d'estómac, còlics del budell, *gastritis*). Llagues gastroduodenals, tabaquisme, afeccions ginecològiques, afeccions cutànies, oculars i buccals.

## Tarongina

Equilibra el sistema nerviós.

Avicena, el gran metge àrab del segle XI, deia que la tarongina "té l'admirable propietat d'alegrar el cor". Des de primers del segle XVII les carmelites descalces preparen a partir d'aquesta planta, la famosa aigua del Carme. Té propietats antiespasmòdiques, sedants, carminatives, digestives i antisèptiques. És útil per alleugerir problemes nerviosos (ansietat, excitació, mal de cap d'origen nerviós). Estrès i depressió. Insomni. Dolors menstruals. Palpitacions, còlics abdominals, flatulència, marejos, vòmits. Externament és antisèptica, antifúngica i antivírica.

## Til·la

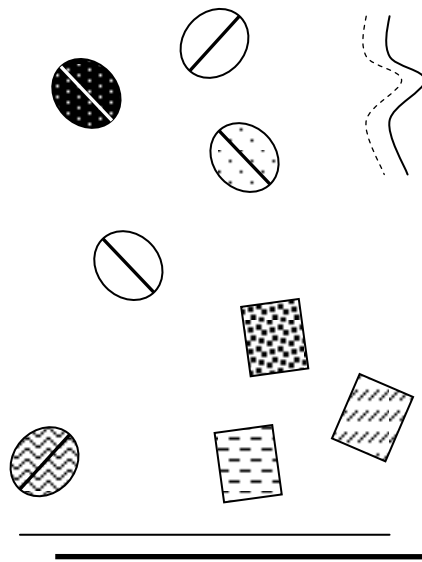
Calma els nervis, protegeix el cor i molt més.

Els til·lers són arbres majestuosos. En els països del centre i Nord d'Europa, el til·ler simbolitza la unitat familiar i la pau a la llar. Té propietats sedants, antiespasmòdiques i vasodilatadores, emol·lients, antiinflamatòries, diürètiques i sudorífiques. És útil en afeccions del sistema nerviós. Insomni. Afeccions respiratòries. Afeccions cardíaques i circulatòries. Migranya. Afeccions digestives i de la pell.

## combinacions d'herbes

Les següents infusions ideades per Elena Giró cerquen un equilibri entre les propietats de les herbes medicinals anteriorment esmentades i explicades que les componen i un gust equilibrat i plaent al paladar.

<b>Anís / regalèssia / menta</b> Digestiva	3,50
<b>Mil·lufles / marialluïsa / poliol</b> Digestiva i estomacal	3,50
<b>Flor taronger / tarongina / marialluïsa</b> Relaxant i ansietat	3,50
<b>Malví / farigola / malva</b> Refredats	3,50
<b>Til·la / camamilla / marialluïsa</b> Antiestrés i digestiva	3,50
<b>Marialluïsa</b>	3,50
<b>Til·la</b>	3,50
<b>Camamilla</b>	3,50
<b>Regalèssia</b>	3,50



# C

carta de cafès

- 97 cafès grand cru
- 97 cafès descafeïnats

## carta de cafès

El cafè és un beguda que s'obté del fruit i de les llavors de la *Coffea* que pertany al gènere d'arbres de la família de les rubiàcies. Aquesta beguda és estimulants, conté cafeïna i té un gust amargant. D'altra banda, és una font de sals minerals i àcids com els caleilquínics o els clorogènics. També té funcions estimulants i tòniques, diürètiques i augmenta la mobilitat gàstrica i el peristaltisme intestinal, en aplicació tòpica és lipolític.

Per a la preparació de la beguda, encara que existeixen altres espècies del gènere *Coffea*, s'utilitza majoritàriament dos tipus de cafè:

- Cafè aràbica. És un cafè delicat i aromàtic. Es produeix a molts països com ara el Brasil, Camerún, Colòmbia, Costa Rica, Cuba, Equador, Guatemala, Haití, Jamaica, Java, Kenya, Mèxic, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, El Salvador, Tanzània i Veneçuela.

- Cafè canephora o robusta. Ofereix una beguda rica en cafeïna, forta i més àcida. Es cultiva a l'Àfrica (Costa d'Ivori, Angola i Zaire), Índia, Indonèsia, Madagascar, Brasil i les Filipines.

## cafès de Grand Cru

### café ristretto

2,60

*Intensitat: Mitjana – alta*

*Cos: Alt*

Es tracta d'un cafè que prové d'un Grand Cru de Sud Amèrica compost exclusivament per aràbiques i un toc de robusta que dona una crema densa i suau amb una notes torrades i tocs afruitats.

### café de finca campo hermoso

3,25

*Intensitat: Mitjana – alta*

*Cos: Alt*

Es tracta d'un cafè Grand Cru d'origen Colombià de la zona de Cundinamarca compost per una combinació dels millors aràbiques. És un cafè de crema densa, cos intens i notes especiades.

## cafès descafeïnats

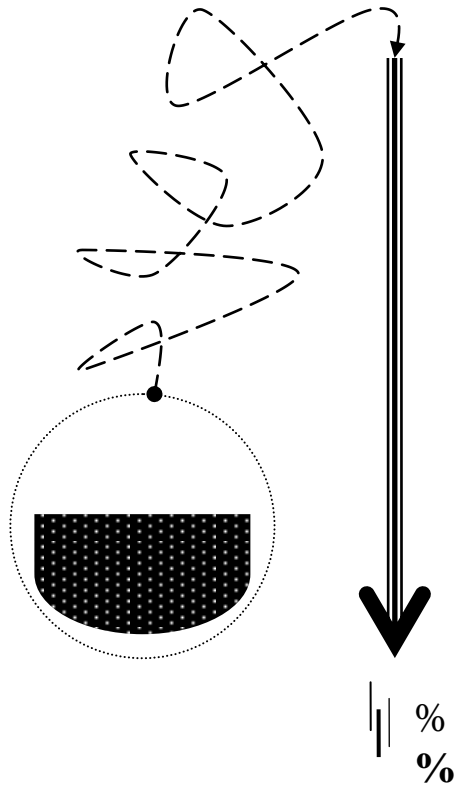
### café descafeïnat

2,60

*Intensitat: Mitjana*

*Cos: Alt*

Es tracta d'un cafè compost per mescles d'aràbiques de Sud Amèrica amb un toc de robusta que ens dona un cafè amb unes aromes molt torrades de cacau i cereals, i amb la potència d'un autèntic espresso.



# 1

## licors

### D'Espanya

I00 Brandy  
I01 d.o. Pacharán navarro  
I01 Ratafia

### De França

I01 a.o.c. Bas Armagnac  
I01 a.o.c. Calvados Pays d'Auge  
I02 a.o.c. Cognac

### D'Itàlia

I02 d.o.c. Saronno  
I02 Amaro

### De Portugal

I02 d.o.c. Aguardente Vínica da  
Regiao dos Vinhos Verdes

### Del Carib

I02 Rom



## Brandy



### brandy penedès

#### Torres XX Hors d'Age

Miguel Torres

Imperial Brandy a base de parellada 0,7 l. 11,00

#### Torres X

Miguel Torres

Imperial Brandy Gran Reserva 0,7 l. 7,15

### brandy xerès

#### Carlos I

Pedro Domecq

Brandy de Xerès Solera Gran Reserva 0,7 l. 7,15

#### Carlos III

Pedro Domecq

Brandy de Xerès Solera Gran Reserva 0,7 l. 4,40

#### Fernando de Castilla

Fernando de Castilla

Brandy de Xerès Solera Reserva 0,7 l. 7,70

#### Larios 1866

PR Larios

Brandy Solera Gran Reserva 0,7 l. 9,90

#### Gran Duque d'Alba

Williams & Humbert

Brandy de Xerès Solera Gran Reserva 0,7 l. 8,70

#### Cardenal Mendoza

Sánchez Romate Hnos.

Brandy de Xerès Solera Gran Reserva 0,7 l. 8,70

### brandy la palma del condado

#### Luis Felipe gran reserva

Bodegas Rubio

Brandy de la Palma del Condado - Huelva Gran Reserva 0,7 l. 19,80



## d.o. Pacharán navarro

### La Navarra etiqueta verde

Destilerías La Navarra

1 l. 5,50

### Baines Etiqueta Oro

Licores Baines

1 l. 7,54

## Ratafia

### Ratafia Russet

Destilerías Russet

0,7 l. 5,50

## FRANÇA

### a.o.c. Bas Armagnac

### Château du Monbel

Château de Monbel

Armagnac

0,7 l. 7,15

### Dartigalongue 2005

H. Dartigalongue et fils

Armagnac

0,7 l. 9,80

### a.o.c. Calvados Pays d'Auge

### Calvados Pays d'Auge 8 ans

Roger Groult

0,7 l. 8,70



a.o.c. **Cognac**

cognac **X.O.**

**Delamain Pale & Dry premier Cru**

Delamain

0,7l. 13,75

ITÀLIA

d.o.c. **Saronno**

**Disaronno Originale**

Illva Saronno

0,7l. 6,05

**Amaro**

**Amaro Quintessentia di erbe alpine**

Nonino

0,7l. 7,70

PORTUGAL

d.o.c. **Aguardente Vínica da  
Regiao dos Vinhos Verdes**

**Ferreirinha 1999**

A.A. Ferreira

0,5l. 9,90

CARIB

**Rom**

**Havana Club añejo 7 años**

PR Larios

Rom pur cubà de 7 anys

0,7l. 8,47

**Havana Club añejo 3 años**

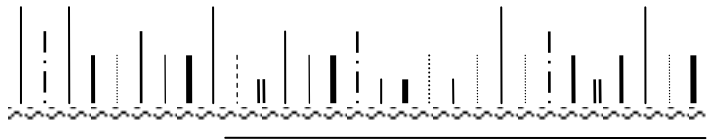
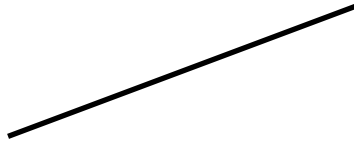
PR Larios

Rom pur cubà de 3 anys

0,7l. 7,26

10% d'i.v.a. inclòs

107



**W**

**whisky**

Del Regne Unit

I05 highlands  
I05 islay  
I05 isle of Jura  
I06 isle of Skye  
I06 speyside

Del Japó

I07 suntory



REGNE UNIT

**highlands**

**highlands single malt**

**The Speyside aged 12 years**

The Speyside Distillery 0,7 l. 9,90

**Scott's Selection The Speyside 1990**

Robert Scott & Co. 0,7 l. 13,20

**Scott's Selection Glenlivet 1977**

Robert Scott & Co. 0,7 l. 17,60

**Scott's Selection Macallan 1985**

Robert Scott & Co. 0,7 l. 15,60

**Cardhu aged 12 years**

The Cardhu Distillery 0,7 l. 9,90

**Edradour aged 10 years**

Edradour Distillery company 0,7 l. 13,20

**Glenmorangie**

The Glenmorangie Distillery Co & Tain 0,7 l. 9,90

**Oban**

Oban Distillery 0,7 l. 13,20

**highlands pure single malt**

**Glenfiddich Special Reserve**

The Glenfiddich Distillery Company 0,7 l. 9,90

**highlands blended**

**Highland dream 12 years old**

The Highland dream of scotland 0,7 l. 8,47



## islay

### islay single malt

#### Lagavulin

Lagavulin Distillery

0,7 l. 15,40

#### Caol Ila 12 years

Lagavulin Distillery

0,7 l. 13,20

## isle of Jura

### isle of Jura single malt

#### Jura Superstition

The Isle of Jura Distillery

0,7 l. 12,10

## isle of Skye

### isle of Skye single malt

#### Talisker

Talisker Distillery Carbost Isle of Skye

0,7 l. 12,10

## speyside

### speyside single malt

#### The Glenrothers

Glenrothers Distillery

0,7 l. 13,75

JAPÓ

**suntory**



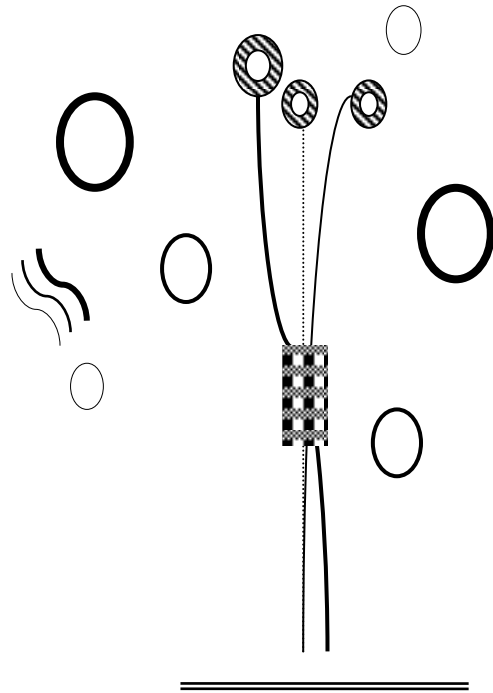
suntory **blend**

**Hibiki 17 years old**

Suntory

0,7l. 14,00





d

destil·lats

D'Espanya

110 orujo de Galícia

D'Itàlia

110 grappa



## orujo de Galicia

### **Vedra del Ulla**

Vedra del Ulla

0,7 l. 7,70

### **Porta do Miño licor de hierbas**

Porta do Miño

0,7 l. 6,60

## ITÀLIA

### grappa

### **Grappa Bianca Finissima**

Caperne Malvolti

0,7 l. 6,60

### **Valdavi grappa di Moscato**

Distilleria Berta

0,7 l. 6,60

### **Aquavite Most**

Bepitosolini

0,7 l. 7,70

### **Vuisinâr**

Distilleria Nonino

0,7 l. 6,60

### **Friulana**

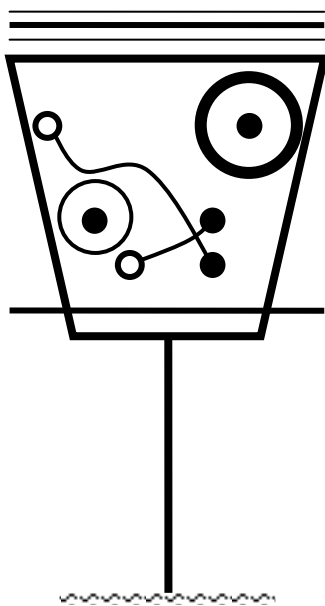
Distilleria Nonino

0,7 l. 6,60

### **Friulana con Ruta**

Distilleria Nonino

0,7 l. 6,60



V C

vins a copes

## Copes de vins

25 Copes de vins escumosos

26 Copes de vins blancs

28 Copes de vins rosats

29 Copes de vins negres

copes de vins escumosos



## Catalunya

### d.o. Cava

#### Palau reserva 2013

Peracaula

Macabeu, xarel·lo i parellada. Brut Nature

0,75 l. 5,50

#### Cuvée de Prestige Trepapat 2015

Freixenet

Trepapat. Brut rosat

0,75 l. 5,50

#### Segura Viudas Vinatge Gran Reserva

Segura Viudas

Macabeu, xarel·lo i parellada. Brut Nature

0,75 l. 5,50

## França

### a.o.c Champagne

#### champagne vertus

#### Paul Goerg Blanc de Blancs 1er Cru

Paul Goerg

Brut

0,75 l. 11,50



copes de vins blancs



**Catalunya**

**d.o. Empordà**

**Vinya de l'hort 2016**

Celler Marià Pagès. Capmany

Garnatxa blanca i moscat d'alexandria

0,75 l. 5,50

**Baseia 2016**

Vins de Taller. Siurana

Viogner

0,75 l. 7,70

**Ull de Serp – Finca la Closa 2015**

Celler Arché Pagès. Capmany

Macabeu

0,75 L. 7,70

**d.o. Catalunya**

**U de Doña Palaueta**

Doña Palaueta

Moscat d'alexandria

0,75 l. 5,50

**Galícia**

**d.o. Rías baixas**

**riás baixas o'rosal**

**Altos de Torona 2016**

Bodegas Altos de Torona

Caiño, albariño i loureiro

0,75 l. 6,60

**Rioja**

**d.o.ca. Rioja**

**rioja alta**

**Valenciso 2016**

Compañía Bodeguera Valenciso

Viura

0,75 l. 7,70

ALEMANYA

**Mosel – Saar - Ruwer**

**Abad Maximin Grünhäuser 2015**

Maximin Grünhäuser

Riesling



0,75 l. 7,70

copes de vins rosats



**Catalunya**

**d.o. Empordà**

**Rosa – T 2016**

Celler Marià Pagès. Capmany

Merlot i garnatxa negra

0,75 l. 5,50

**FRANÇA**

**Provence**

**a.o.p. Côtes de Provence**

**Esprit Gassier 2016**

Château Gassier. Sainte Victoire

Garnatxa negra, syrah, cinsault i samsó

0,75 l. 6,60

copes de vins negres



**Catalunya**

**d.o. Empordà**

**Mar de Lluna 2016**

Celler Marià Pagès. Capmany

Garnatxa negra i ull de llebre

0,75 l. 5,50

**Negre de Gerisena 2015**

Celler Gerisena. Garriguella

Garnatxa negra i cabernet sauvignon

0,75 l. 6,60

**Puntiapart\* 2014**

\*lavinyeta. Mollet de Peralada

Cabernet sauvignon i samsó

0,75 l. 6,60

**d.o. Catalunya**

**5 de Doña Palaueta**

Doña Palaueta

Cabernet sauvignon i merlot

0,75 l. 5,50

**d.o. Priorat**

**Les Clivelles de Torroja 2015**

Celler Aixalà Alcait. Torroja

Samsó

0,75 l. 6,60

**Rioja**

**d.o.ca. Rioja**

**rioja alta**

**Valenciso 2010**

Compañía Bodeguera Valenciso

Tempranillo

0,75 l. 7,70





